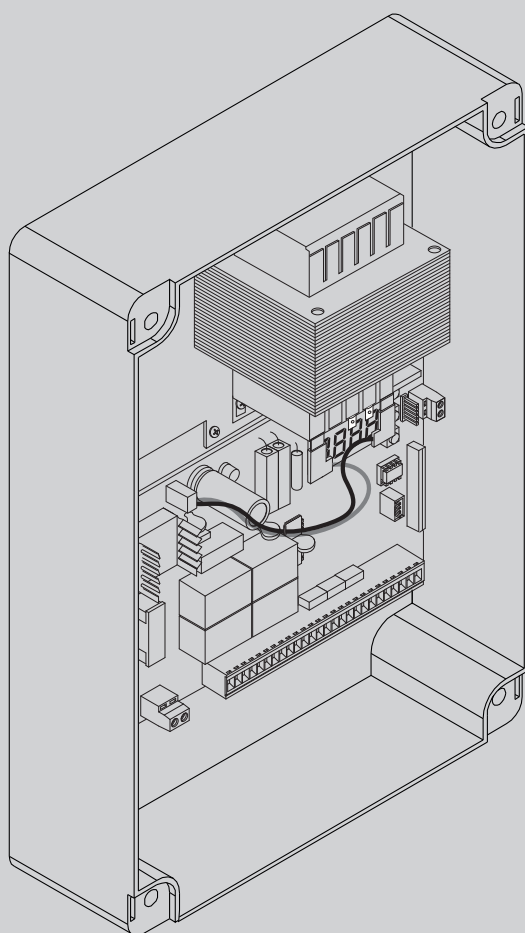




Ultra

D814123 0AA00_05 29-10-20

QUADRO COMANDO
CONTROL PANEL
CENTRALE DE COMMANDE
SELBSTÜBERWACHENDE STEUERUNG
CUADRO DE MANDOS
BEDIENINGSPANEEL



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

THALIA



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

BFT

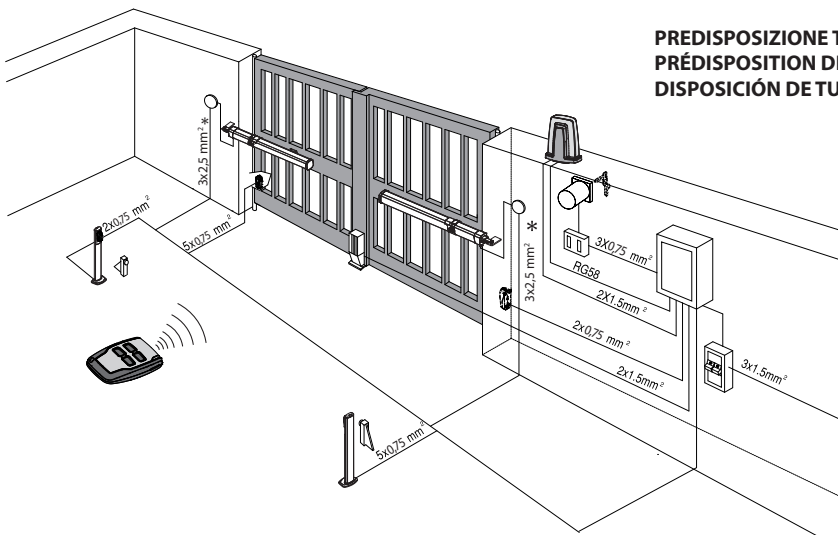
Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **¡Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" tigre aan de binnenkant zorgvuldig!

INSTALLAZIONE VELOCE - QUICK INSTALLATION - INSTALLATION RAPIDE SCHNELLINSTALLATION - INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE

D814123 0AA00_05

PREDISPOSIZIONE TUBI - TUBE ARRANGEMENT PRÉDISPOSITION DES TUYAUX - VORBEREITUNG DER LEITUNGEN DISPOSICIÓN DE TUBOS - VOORBEREIDING LEIDINGEN

A



* Vedere specifica motore
See motor specifications
Consultez les caractéristiques du moteur
Siehe Motordaten
Véase especificaciones motor
Zie motorspecificatie

Antenna - Antenne - Antena - Antenne

*

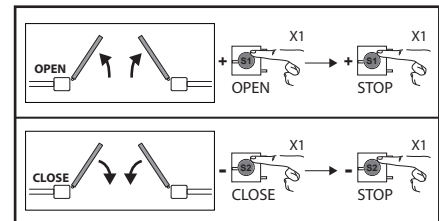
Altre tensioni disponibili a richiesta
Other voltages available on request
Autres tensions disponibles sur demande
Weitere Spannungen auf Anfrage erhältlich
Otras tensiones disponibles a petición
Andere spanningen op aanvraag beschikbaar

Connettore scheda opzionale,
Optional board connector,
Connecteur carte facultative,
Steckverbinder Zusatzkarte,
Conector de la tarjeta opcional,
Connector optionele kaart.

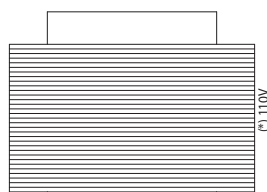
Connettore programmatore palmare,
Palmtop programmer connector,
Connecteur programmeur de poche,
Steckverbinder Palmtop-Programmierer,
Conector del programador de bolsillo,
Connector programmeerbare palmtp.

Display + tasti programmazione,
Display plus programming keys,
Afficheur et touches de programmation,
Display und Programmierungstasten,
Pantalla más botones de programación,
Display meerdere toetsen programmeur.

Attivazione encoder ELI
ELI encoder activation
Activation du codeur ELI
Aktivierung Encoder ELI
Activación encoder ELI
Activering encoder ELI

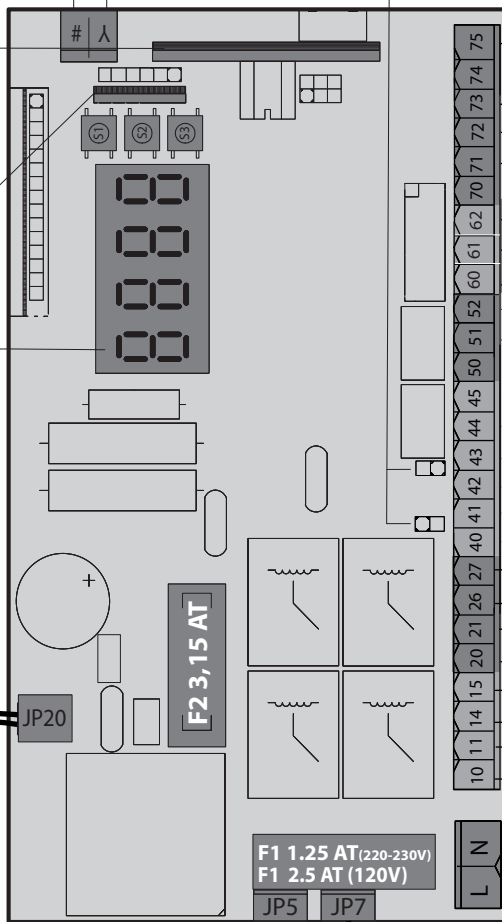


C



220-230V (*)
24V

24V



FAULT 2
SAFE 2
FAULT 1
SAFE 1
STOP
COM
IC 2
IC 1
COM
24 VSafe+
24V +
24V -
SWO2 / ENC2B
SWC2 / ENC2A
SWO 1 / SW 2 / ENC1B
SWC 1 / SW 1 / ENC1A
+ REF SWE
- REF SWE

Sicurezza
Safety devices
Sécurité
Sicherheitsvorrichtungen
Dispositivos de seguridad
Veiligheden

Comandi / Commands
Commandes/Bedienelemente
Mandos/ Commando's

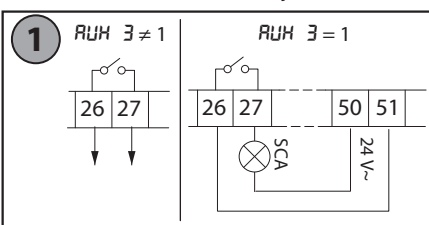
Alimentazione accessori
Accessories power supply
Alimentation des accessoires
Stromversorgung Zubehör
Alimentación accesorios
Voeding accessoires

Ingressi finecorsa/encoder
Encoder/limit switch inputs
Entrées des fins de course / encodeur
Eingänge Anschlag/Encoder
Entradas finales de carrera
Encoder/ingangen

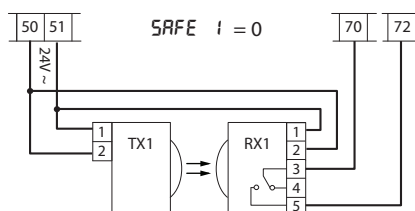
AUX

Motore / Motor / moteur
Motor/Eindaanslag/Encoder

Alimentazione
Power supply
Alimentation
Stromversorgung
Alimentación
Voeding

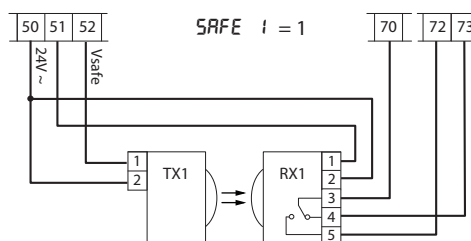


D1



Fotocellule non verificate (Check ogni 6 mesi)
 Photocells not checked (Check every 6 months)
 Photocellules non vérifiées (contrôle tous les 6 mois)
 Fotezellen nicht überprüft (alle 6 Monate überprüfen)
 Fotocélulas no controladas (Control cada 6 meses)
 Fotocellen niet gecontroleerd (Check elke 6 maanden)

D2



Fotocellula verificata
 Photocell checked
 Photocellule vérifiée
 Fotezelle überprüft
 Fotocélula controlada
 Fotocel gecontroleerd

ITALIANO

E' NECESSARIO SEGUIRE QUESTA SEQUENZA DI REGOLAZIONI:

- 1 - Regolazione dei finecorsa
- 2 - Autoset
- 3 - Programmazione radiocomando
- 4 - Eventuali regolazioni dei parametri / logiche

Dopo ogni modifica della posizione dei finecorsa e' necessario eseguire un nuovo autoset.

Dopo ogni modifica del tipo motore e' necessario eseguire un nuovo autoset.

Se si utilizza il menu semplificato:

- Nel caso di motori GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la fase 1 (regolazione finecorsa) e' compresa nel menu semplificato.
- Negli altri motori la fase 1 (regolazione finecorsa) va eseguita prima di attivare il menu semplificato.

ENGLISH

IT IS NECESSARY TO FOLLOW THIS SEQUENCE OF ADJUSTMENTS:

- 1 - Adjusting the limit switches
- 2 - Autoset
- 3 - Programming remote controls
- 4 - Setting of parameters/logic, where necessary

After each adjustment of the end stop position a new autoset is required.

After each modification of the motor type, a new autoset must be carried out

If the simplified menu is used:

- In GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 motors: phase 1 (end stop adjustment) is included in the simplified menu.
- In other motors: phase 1 (end stop adjustment) must be carried out before activating the simplified menu

FRANÇAIS

VOUS DEVEZ OBLIGATOIREMENT SUIVRE CETTE SÉQUENCE DE RÉGLAGES:

- 1 - Réglage des fins de course
- 2 - Réglage automatique (autoset)
- 3 - Programmation de la radiocommande
- 4 - Réglages éventuels des paramètres / logiques

Chaque fois que vous modifiez la position des fins de course vous devez procéder à un nouveau autoset.

Chaque fois que vous modifiez le type de moteur vous devez procéder à un nouveau autoset.

Si vous utilisez le menu simplifié:

- Avec les moteurs GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la phase 1 (réglage fins de course) est comprise dans le menu simplifié.
- Avec les autres moteurs vous devez accomplir la phase 1 (réglage fins de course) avant d'activer le menu simplifié.

DEUTSCH

DIESE SEQUENZ DER EINSTELLUNGEN MUSS BEFOLGT WERDEN:

- 1 - Einstellung der endschalter
- 2 - Autoset
- 3 - Programmierung fernbedienung
- 4 - Eventuelle einstellungen der parameter / logiken

Nach jeder änderung der position der endschalter musse in neuer autoset ausgeführt werden.

Nach jeder änderung des motortyps muss ein neuer autoset ausgeführt werden.

wenn das vereinfachte menü benutzt wird:

- Bei den motoren GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 ist die phase 1 (einstellung endschalter) im vereinfachten menü enthalten.
- Bei den anderen motoren wird die phase 1 (einstellung endschalter) ausgeführt, bevor das vereinfachte menü aktiviert wird.

ESPAÑOL

ES NECESARIO SEGUIR ESTA SECUENCIA DE AJUSTES:

- 1 - Regulación de los finales de carrera
- 2 - Autoset
- 3 - Programación de radiomando
- 4 - Eventuales regulaciones de los parámetros / lógicas

Después de cambiar la posición de los interruptores de tope es necesario realizar un nuevo autoset.

Después de cambiar el tipo de motor es necesario realizar un nuevo autoset.

Si se utiliza el menú simplificado:

- En caso de motores GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 la fase 1 (ajuste de interruptor de tope) está comprendida en el menú simplificado.
- En los otros motores la fase 1 (ajuste de interruptor de tope) se debe realizar antes de activar el menú simplificado.

NEDERLANDS

i VERRICHT DE VOLGENDE REGELINGEN:

- 1 - Regeling van de eindaanslagen
- 2 - Autoset
- 3 - Programmering afstandsbediening
- 4 - Eventuele regelingen van de parameters / logica's

Verricht na elke wijziging van de positie van de eindaanslagen een nieuwe autoset.

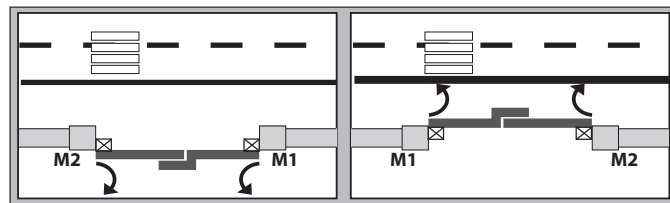
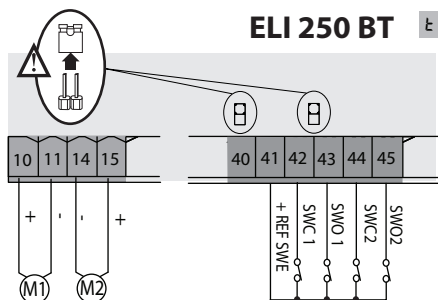
Dna elke wijziging van het motortype moet een nieuwe autoset worden verricht.

Als het vereenvoudigde menu wordt gebruikt:

- In het geval van de motoren GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A 50 - E5 BT A18 - E5 BT A12 is de fase 1 (regeling eindaanslag) opgenomen in het vereenvoudigde menu.
- In alle andere motoren moet de fase 1 (regeling eindaanslag) worden verricht alvorens het vereenvoudigde menu te activeren.

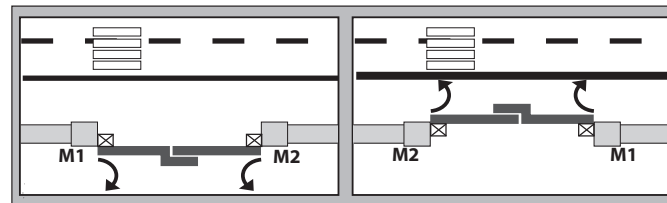
ELI 250 BT

⚡ IPo NotorE - ⚡YPE dE NotEUR - NotorEntYP - Notor ⚡YPE - ⚡ IPo Notor:

1**E**

inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (InE)

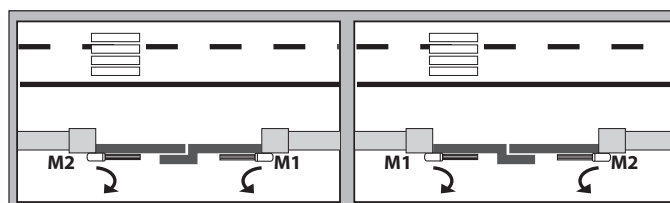
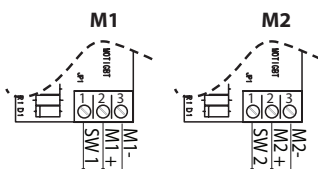
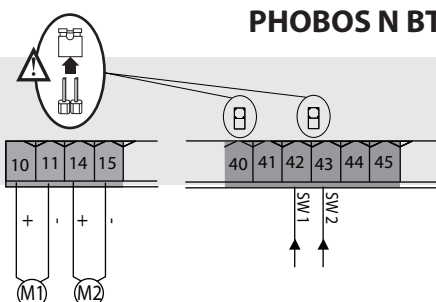
ELI 250 BT	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	180W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo - continuous cycle cycle continu - Dauerzyklus ciclo continuo - continue cyclus



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 1 (EHt)

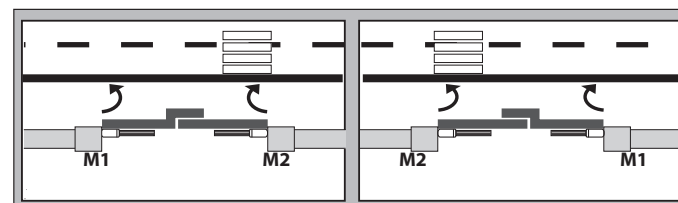
PHOBOS N BT

⚡ IPo NotorE - ⚡YPE dE NotEUR - NotorEntYP - Notor ⚡YPE - ⚡ IPo Notor:

2

inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (InE)

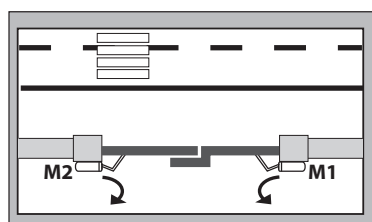
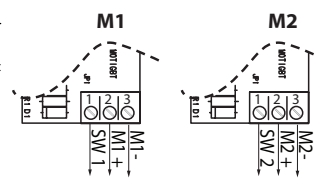
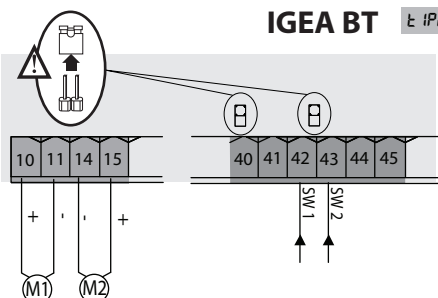
PHOBOS N BT	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	40W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - pause - pause pause - pausa - pause 90min.



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting: = 1 (EHt)

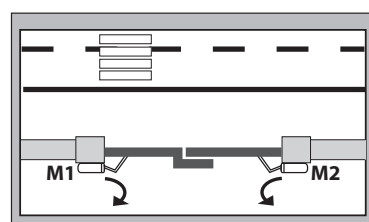
IGEA BT

⚡ IPo NotorE - ⚡YPE dE NotEUR - NotorEntYP - Notor ⚡YPE - ⚡ IPo Notor:

3

inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (InE)

IGEA BT	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	70W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo - continuous cycle cycle continu - Dauerzyklus ciclo continuo - continue cyclus



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0
 inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting: = 1 (EHt)

4 MOTORI NON GESTITI - NON-MANAGED MOTORS

MOTEURS NON GÉRÉS - MOTOREN NICHT GESTUEUPT

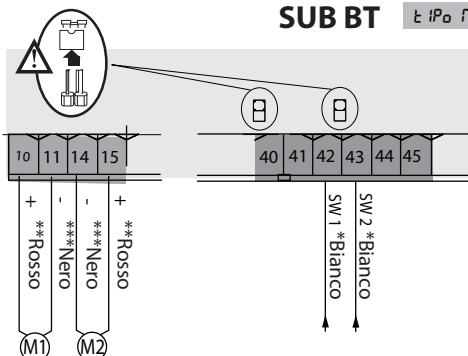
E

5 MOTORES NO CONTROLADOS - NIET-BESTUURDE MOTOREN

MOTORES NO CONTROLADOS - NIET-BESTUURDE MOTOREN

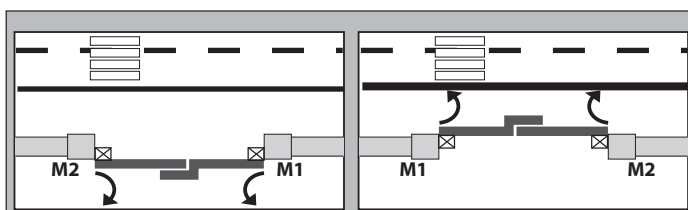
SUB BT

6



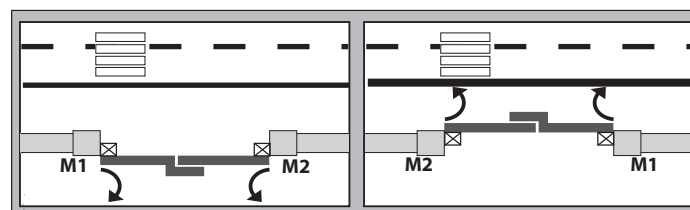
*Bianco	**Rosso	***Nero
White	Red	Black
Blanc	Rouge	Noir
Weiß	Rot	Nero
Blanco	Rojo	Negro
Wit	Rood	Zwart

SUB BT	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum - Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	90W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum - Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	S3 17s-1-17s-1 x21 pausa - pause - pause pause - pausa - pause 90 min.
ANTA MAX/ LEAF MAX/ VANTAIL MAXI/ FLÜGEL MAX./ HOJA MÁX./ VLEUGEL MAX.	400 kg
	2 m
TIPO DI UTILIZZO / TYPE OF USE - SEMI-INTENSIVE / TYPE D'UTILISATION BENUTZUNGSTYP - HALBINTENSIV / TIPO DE USO / SOORT GEBRUIK - SEMI-INTENSIEF	Semi-intensivo / Semi-intensive / Semi-intensive / Halbintensiv / Semi-intensivo / Semi-intensief



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt opening / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (Ink)

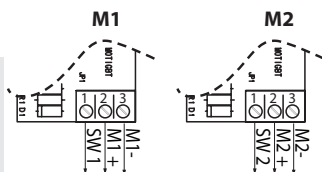
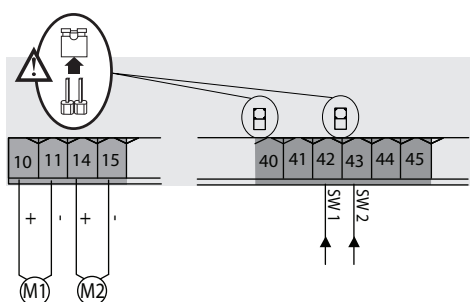


inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

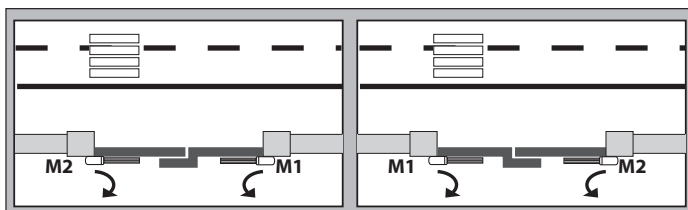
inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt opening / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting: = 1 (Ehk)

PHOBOS BT A / KUSTOS BT A

7

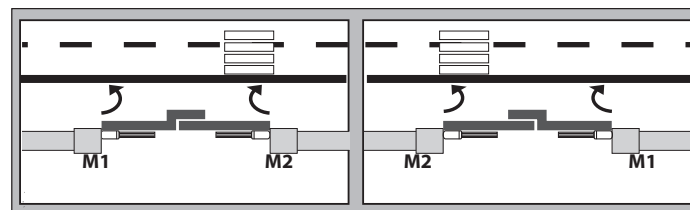


	PHOBOS BT A	KUSTOS BT A
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum - Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	40W	40W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum - Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - pause - pause pause - pausa - pause 90min.	S3 13s-1-13s-1 x30 pausa - pause - pause pause - pausa - pause 90min.



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt opening / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (Ink)



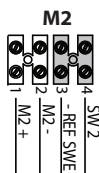
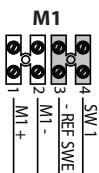
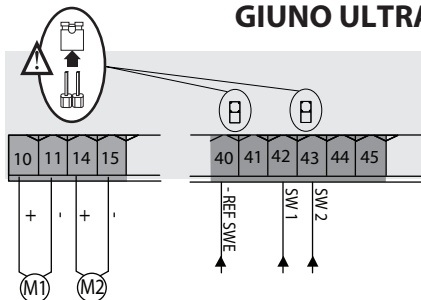
inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt opening / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting: = 1 (Ehk)

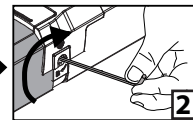
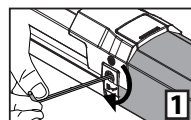
GIUNO ULTRA

tiPo PotarE - tYPE dE PotEUR - PotarEntYP - Potar tYPE - tiPo Potar:

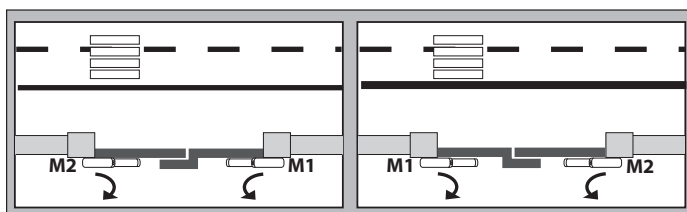
8



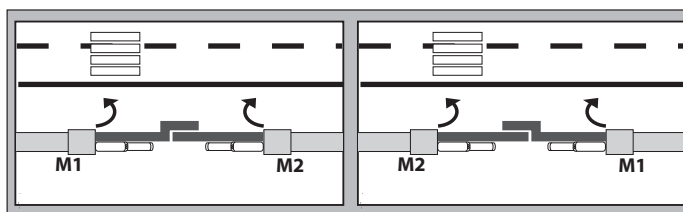
rEG. Fc - LSG RdJ - rEGLFc - EndSchE inSt



	GIUNO ULTRA BT A 20	GIUNO ULTRA BT A 50
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum - Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	90W	90W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum - Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	S3 10s-5-14s-5 x40 pausa - pause - pause pause - pausa - pause 90 min.	S3 10s-5-14s-5 x40 pausa - pause - pause pause - pausa - pauze 90 min.
ANTA MAX/ LEAF MAX/ VANTAIL MAXI/ FLÜGEL MAX./ HOJA MÁX./ VLEUGEL MAX.	150 kg	150 - 400 kg
	2 m	5 - 2 m
TIPO DI UTILIZZO / TYPE OF USE - SEMI-INTENSIVE / TYPE D'UTILISATION BENUTZUNGSTYP - HALBINTENSIV / TIPO DE USO / SOORT GEBRUIK - SEMI-INTENSIEF	Semi-intensivo / Semi-intensive / Semi-intensive / Halbintensiv / Semi-intensivo / Semi-intensief	



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

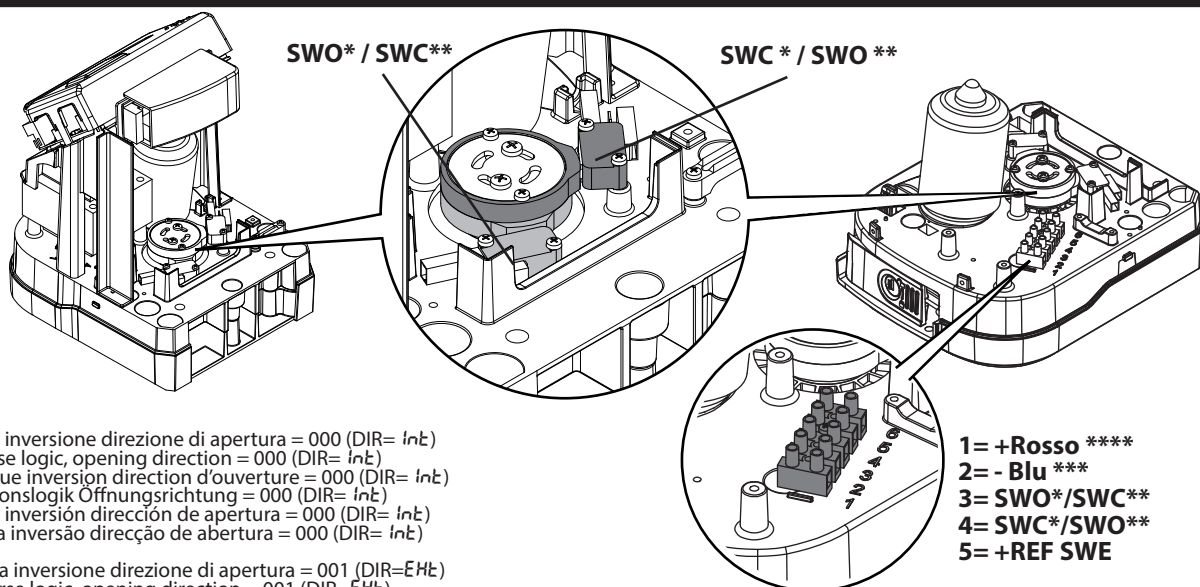


inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
inv richt offnung / inv.direcc.ap/ Omkering openingsrichting = 0 (Int)

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
inv richt offnung / inv.direcc.ap/ Omkering openingsrichting: = 1 (EHL)

ATTENZIONE: con attuatori con fermi integrati è obbligatorio il rallentamento sempre attivo ad un valore superiore a 5.
ATTENTION: with actuators with integrated locks, the permanently active slowdown to a value higher than 5 is mandatory.
ATTENTION: avec des actionneurs à butées intégrées il est obligatoire que le ralentissement soit toujours actif à une valeur supérieure à 5.
ACHTUNG: Bei Aktuatoren mit integrierten Feststellern ist eine immer aktive Verlangsamung bei einem Wert über 5 zwingend erforderlich.
ATENCIÓN: con accionadores con topes integrados la deceleración debe estar siempre activa a un valor superior a 5.
OPGELET: met ingebouwde, stilstaande actuatoren moet de afremming altijd geactiveerd zijn op een waarde hoger dan 5.



- * Con logica inversione direzione di apertura = 000 (DIR=Int)
 * With reverse logic, opening direction = 000 (DIR=Int)
 * Avec logique inversion direction d'ouverture = 000 (DIR=Int)
 * Mit Inversionslogik Öffnungsrichtung = 000 (DIR=Int)
 * Con lógica inversión dirección de apertura = 000 (DIR=Int)
 * Com lógica inversão direcção de abertura = 000 (DIR=Int)

- ** Con logica inversione direzione di apertura = 001 (DIR=EH)
 ** With reverse logic, opening direction = 001 (DIR=EH)
 ** Avec logique inversion direction d'ouverture = 001 (DIR=EH)
 ** Mit Inversionslogik Öffnungsrichtung = 001 (DIR=EH)
 ** Con lógica inversión dirección de apertura = 001 (DIR=EH)
 ** Com lógica inversão direcção de abertura = 001 (DIR=EH)

*** Blu - Bleu - Bleu - Blau - Azul - Azul

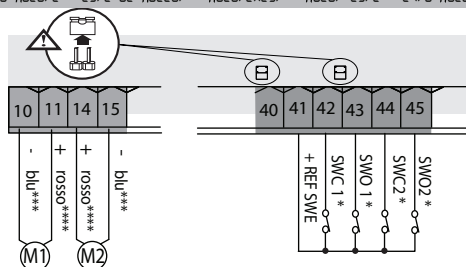
**** Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo - Vermelho

- 1= +Rosso ****
 2= - Blu ***
 3= SWO*/SWC**
 4= SWC*/SWO**
 5= +REF SWE

VIRGO SMART BT A	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Potência máxima	110W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Ciclo máximo	20 cicli/h - 20 cycles/h - 20 cycles/h 20 Zyklen/Std - 20 ciclos/h - 20 cycli/u

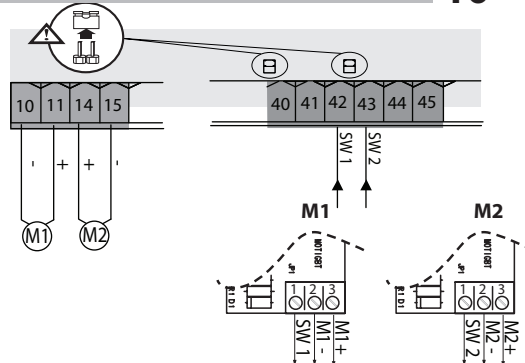
VIRGO SMART BT A (5 fili - 5 wires - 5 fils - 5 Drähte - 5 cables - 5 fios)

10 11 14 15 40 41 42 43 44 45



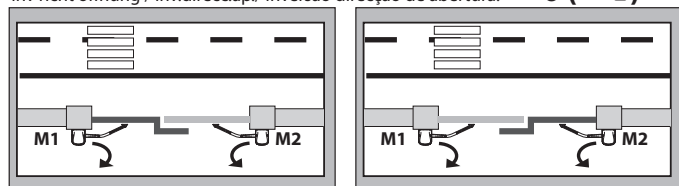
VIRGO SMART BT A (3 fili - 3 wires - 3 fils - 3 Drähte - 3 cables - 3 fios)

10 11 14 15 40 41 42 43 44 45



M1= VIRGO SMART BT A (Sinistra-Left-Gauche-links-Izquierda-Links) / M2= VIRGO SMART BT A SQ (Destra-Right-Droitea-Rechts-Derecha-Rechts)

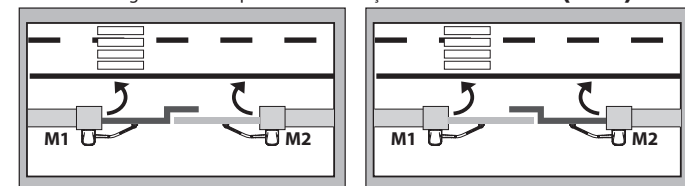
inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv.richt.offnung / inv.direcc.ap. / Inversão direcção de abertura: = 0 (Int)



inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 1

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv.richt.offnung / inv.direcc.ap. / Inversão direcção de abertura: = 1 (EH)

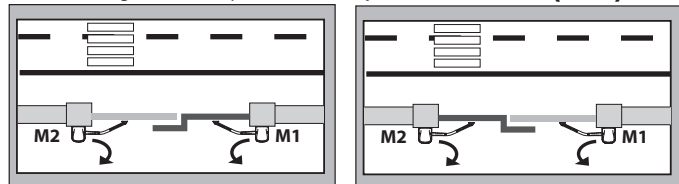


inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 1

M1= VIRGO SMART BT A (Destra-Right-Droitea-Rechts-Derecha-Rechts) / M2= VIRGO SMART BT A SQ (Sinistra-Left-Gauche-links-Izquierda-Links)

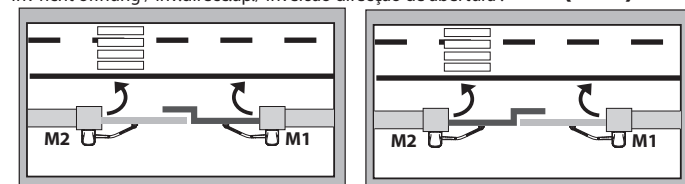
inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv.richt.offnung / inv.direcc.ap. / Inversão direcção de abertura: = 1 (EH)



inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 1

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
 inv.richt.offnung / inv.direcc.ap. / Inversão direcção de abertura: = 0 (Int)



inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.mot / change mot / inv.mot
 mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 1

ATTENZIONE: con attuatori con fermi integrati è obbligatorio il rallentamento sempre attivo ad un valore superiore a 5.

ATTENTION: with actuators with integrated locks, the permanently active slowdown to a value higher than 5 is mandatory.
ATTENTION: avec des actionneurs à butées intégrées il est obligatoire que le ralentissement soit toujours actif à une valeur supérieure à 5.
ACHTUNG: Bei Aktuatoren mit integrierten Feststellern ist eine immer aktive Verlangsamung bei einem Wert über 5 zwingend erforderlich.

ATENCIÓN: con accionadores con topes integrados la deceleración debe estar siempre activa a un valor superior a 5.

ATENÇÃO: com atuadores com bloqueios integrados é obrigatório o retardamento sempre ativo a um valor superior a 5.

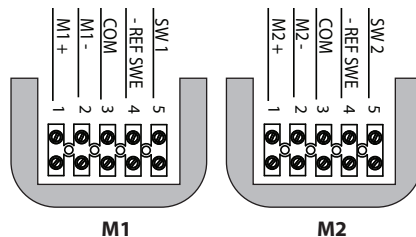
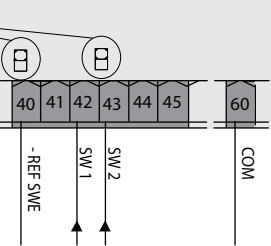
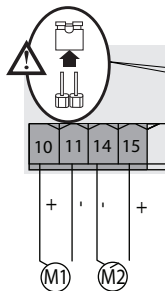
**E5 BT A18****E5 BT A12**

Ε ΙΡα ΝοτορΕ - ΕΥΡΕ dΕ ΝοτΕυρ - ΝοτορΕνΕΥΡ - Νοτορ ΕΥΡΕ - Ε ΙΡα Νοτορ:

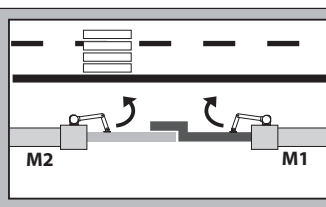
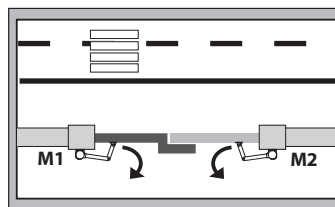
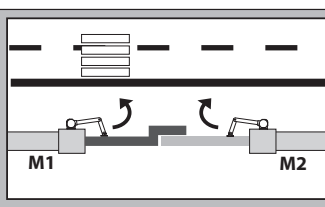
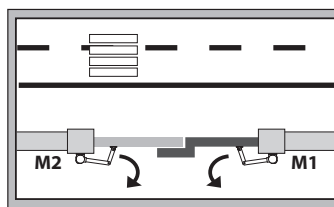
Ε ΙΡα ΝοτορΕ - ΕΥΡΕ dΕ ΝοτΕυρ - ΝοτορΕνΕΥΡ - Νοτορ ΕΥΡΕ - Ε ΙΡα Νοτορ:

11**12**

Selezionare il modello di motore corretto!
Select the correct motor model!
Sélectionner le bon modèle de moteur!
Wählen Sie das richtige Motormodell aus!
Seleccionar el modelo de motor correcto!
Selecteer het correcte model van de motor!



	E5 BT A18	E5 BT A12
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	40W	40W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	20 cicli/h - 20 cycles/h - 20 cycles/h 20 Zyklen/Std - 20 ciclos/h - 20 cycli/u	100 cicli/h - 100 cycles/h - 100 cycles/h 100 Zyklen/Std - 100 ciclos/h - 100 cycli/u
ANTA MAX - LEAF MAX - VANTAIL MAXI FLÜGEL MAX - HOJA MÁX. - VLEUGEL MAX.	vedi manuale motore - see the motor's manual voir le manuel du moteur - siehe Motorhandbuch véase el manual del motor - zie handleiding motor	vedi tabella sotto - see the table below voir le tableau ci-dessous - Siehe untenstehende Tabelle véase la tabla a continuación - zie tabel onderaan
Lunghezza cavo massima - Maximum cable length Longueur maximal du câble - Maximale Kabellänge Longitud máxima del cable - Max. lengte kabel	30m	30m



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = **0**

inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = **0**

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = **0 (Int)**

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = **1 (EHL)**

E5 BT A12

Nei cancelli pedonali, regolare la velocità in modo tale da limitare l'energia dell'anta entro un valore massimo di 1,69 Joule (come previsto dalla norma EN16005). Utilizzare la tabella per determinare i tempi di chiusura minimi tra 90° e 10°.

ON pedestrian gates, adjust the speed so as to limit the energy of the leaf within a maximum value of 1.69 Joule (as required by the EN16005 regulation). Use the table to determine the minimum closing times between 90° and 10°.

Régler la vitesse des portails pour piétons de manière à limiter l'énergie du vantail dans une valeur maximale d 1,69 Joule (comme prévu par la norme EN16005). Utiliser le tableau pour déterminer les temps de fermeture minimaux entre 90° et 10°.

In den Fußgängertoren die Geschwindigkeit so einstellen, dass die Energie des Torflügels auf einen maximalen Wert von 1,69 Joule begrenzt ist (gemäß der Bestimmung EN16005).

Anhand der Tabelle die Mindestschließzeiten zwischen 90° und 10° festlegen.

En las cancelas peatonales, regular la velocidad en modo de limitar la energía de la hoja dentro de un valor máximo de 1,69 Joule (tal como se prevé en la norma EN16005). Utilizar la tabla para determinar los tiempos de cierre mínimos entre 90° y 10°.

Bij poorten voor voetgangers moet de snelheid zodanig geregeld worden dat de energie van de poortvleugel wordt begrensd tot een maximum waarde van 1,69 Joule (zoals voorzien door de norm EN16005).

Gebruik de tabel om de minimum sluitingstijden te bepalen tussen 90° en 10°.

La fase di accostamento (da 10° alla posizione di finecorsa) deve avvenire in almeno 1,5s.

Esempio: se l'anta pesa 80 kg ed è larga 1000mm regolare la velocità di manovra da 90° e 10° in almeno 4,0s.

Per valori intermedi utilizzare il valore più grande: se l'anta pesa 75 kg considerare il valore di 80kg, se l'anta è 1100mm utilizzare il valore di 1200mm.

IMPORTANTE: il funzionamento a bassa energia non è considerato una misura di protezione adeguata se l'anta è utilizzata da anziani, invalidi, disabili.

In questo caso prevedere misure di sicurezza supplementari in conformità alle disposizioni legislative vigenti e alla propria valutazione dei rischi in loco.

The approaching phase (from 10° to the limit switch position) must take place in at least 1.5 s.

Example: if the leaf weighs 80 kg and has a width of 1000 mm, adjust the manoeuvre speed from 90° and 10° in at least 4.0 s.

For intermediate values, use the higher value: if the leaf weighs 75 kg consider a value of 80 kg, if its width is 1100 mm use a value of 1200 mm.

IMPORTANT: Low-energy operation is not considered a proper safety measure if the leaf is used by elderly, invalid, disabled people.

In this case, provide additional safety measures, according to the provisions of the legislation in force and your local on-site risk assessment.

La phase d'approche (de 10° à la position de fin de course) doit se produire dans au moins 1,5 s.

Exemple: si le vantail pèse 80 kg et qu'il a une largeur de 1 000 mm, régler la vitesse de manoeuvre de 90° et 10° dans au moins 4,0 s.

Pour des valeurs intermédiaires, utiliser la valeur la plus grande: si le vantail pèse 75 kg, considérer la valeur de 80 kg, si le vantail est de 1 100 mm, utiliser la valeur de 1 200 mm.

IMPORTANT: le fonctionnement à basse énergie n'est pas considéré une mesure de protection adéquate si le vantail est utilisé par des personnes âgées, des malades, des handicapés.

Dans ce cas, prévoir des mesures de sécurité supplémentaires, conformément aux dispositions de la législation en vigueur et à votre évaluation locale des risques sur site.

Die Annäherungsphase (von 10° bis zur Endschalterposition) muss in mindestens 1,5 s erfolgen.

Beispiel: Wenn der Torflügel 80 kg wiegt und 1000mm breit ist, die Manövergeschwindigkeit von 90° und 10° in mindestens 4,0s einstellen.

Bei Zwischenwerten, den höheren Wert verwenden: Wenn der Torflügel 75 kg wiegt, den Wert 80kg berücksichtigen, wenn der Torflügel 1100mm breit ist, den Wert 1200mm verwenden.

WICHTIG: Der Betrieb bei niedriger Energie ist keine geeignete Schutzmaßnahme, wenn der Torflügel von älteren oder kranken Menschen und Behinderten.

In diesem Fall zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, gemäß den Bestimmungen der geltenden Gesetzgebung und Ihrer lokalen Risikobewertung vor Ort, vornehmen.

La fase de aproximación (de 10° a la posición de final de carrera) debe llevarse a cabo en al menos 1,5s.

Ejemplo: si la hoja pesa 80 kg y tiene 1000 mm de ancho, regular la velocidad de maniobra de 90° y 10° en al menos 4,0s.

Para los valores intermedios, utilizar el valor más grande: si la hoja pesa 75 kg, considerar un valor de 80 kg; si la hoja es de 1100 mm, utilizar un valor de 1200 mm.

IMPORTANTE: el funcionamiento a baja energía no se considera una medida de protección adecuada si la hoja es utilizada por ancianos enfermos, personas minusválidas.

En este caso, proporcione medidas de seguridad adicionales, de acuerdo con las disposiciones de la legislación vigente y su evaluación local de riesgos in situ.

De naderingsfase (van 10° tot de positie van de eindschakelaar) moet in minstens 1,5 seconde plaatsvinden.

Voorbeeld: als de poortvleugel 80 kg weegt en 1000mm breed is, moet de snelheid van het manoeuvre van 90° en 10° geregeld worden in minstens 4,0s.

Voor tussenliggende waarden moet de grootste waarde beschouwd worden: als de poortvleugel 75 kg weegt, moet de waarde 80kg beschouwd worden en als de poortvleugel 1100mm breed is, moet de waarde 1200mm gebruikt worden.

BELANGRIJK: de werking aan lage energie wordt niet als een geschikte beschermingsmaatregel beschouwd als de poortvleugel wordt gebruikt door ouderen, mindervaliden, hulpbehoevende.

In dit geval moeten extra veiligheidsmaatregelen getroffen worden in overeenstemming met de geldende wetgeving en uw eigen risicobeoordeling ter plaatse.

Tabella tempi minimi di manovra dell'anta
Table with the leaf manoeuvre minimum times
Tableau de temps minimaux de manoeuvre du vantail
Tabelle der Mindestzeiten für das Bewegen des Torflügels
Tabla de tiempos mínimos de maniobra de la hoja
Tabel minimum manoeuvretijden poortvleugel

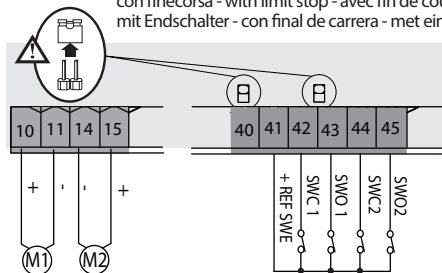
Larghezza dell'anta (mm) Leaf width (mm) Largeur du vantail (mm) Breite des Torflügels (mm) Ancho de la hoja (mm) Breedte poortvleugel (mm)	Peso dell'anta (kg) / Leaf weight (kg) Poids du vantail (kg) / Gewicht des Torflügels (kg) Peso de la hoja (kg) / Gewicht poortvleugel (kg)				
	50	60	70	80	90
750 mm	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,0 s	3,5 s
850 mm	3,0 s	3,0 s	3,5 s	3,5 s	4,0 s
1000 mm	3,5 s	3,5 s	4,0 s	4,0 s	4,5 s
1200 mm	4,0 s	4,5 s	4,5 s	5,0 s	5,5 s

ELI BT A 40 + FCE

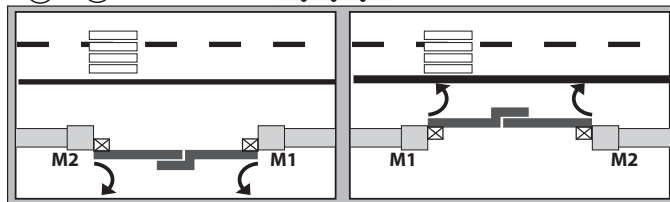
ELI BT A 40 + FCE - ELI BT A 40 + FCE - ELI BT A 40 + FCE - ELI BT A 40 + FCE - ELI BT A 40 + FCE

13**E**

con finecorsa - with limit stop - avec fin de course
mit Endschalter - con final de carrera - met eindschakelaar

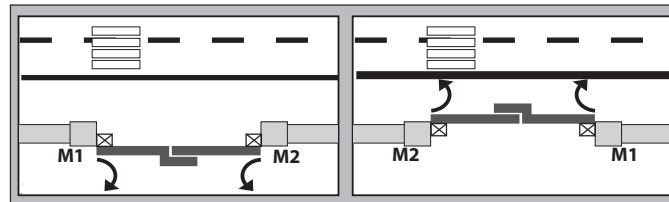


ELI BT A 40 + FCE	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	180W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo - continuous cycle cycle continu - Dauerzyklus ciclo continuo - continue cyclus



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (int)



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

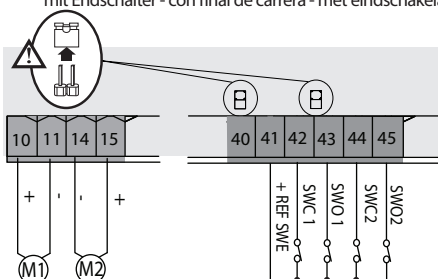
inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 1 (EHL)

ELI BT A35 V + FCE

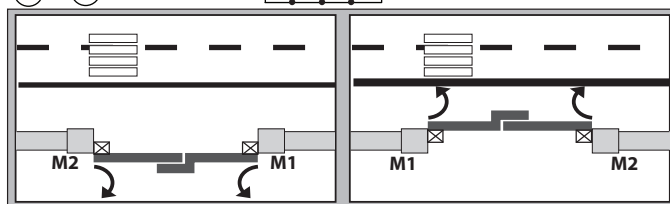
ELI BT A35 V + FCE - ELI BT A35 V + FCE - ELI BT A35 V + FCE - ELI BT A35 V + FCE - ELI BT A35 V + FCE

14

con finecorsa - with limit stop - avec fin de course
mit Endschalter - con final de carrera - met eindschakelaar

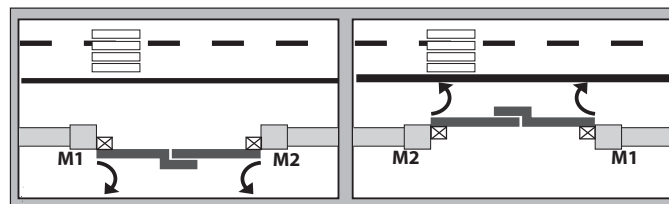


ELI BT A35 V + FCE	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	50 cicli/h - 50 cycles/h - 50 cycles/h 50 Zyklen/Std - 50 ciclos/h - 50 cycli/u



inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (int)

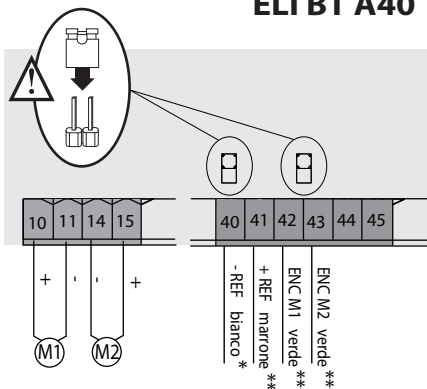


inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 1 (EHL)

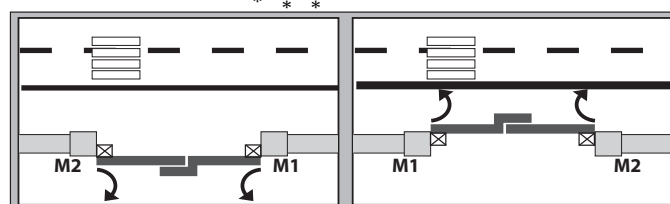
ELI BT A40

ELI BT A40 - ELI BT A40 - ELI BT A40 - ELI BT A40 - ELI BT A40

15

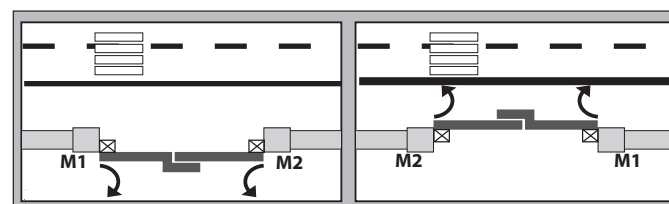
*Bianco	**Marrone	***Verde
White	Brown	Green
Blanc	Marron	Vert
Weiß	Braun	Grün
Blanco	Maron	Verde
Wit	Bruin	Groen

ELI BT A 40	
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	180W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	ciclo continuo continuous cycle cycle continu dauerzyklus ciclo continuo continue cyclus



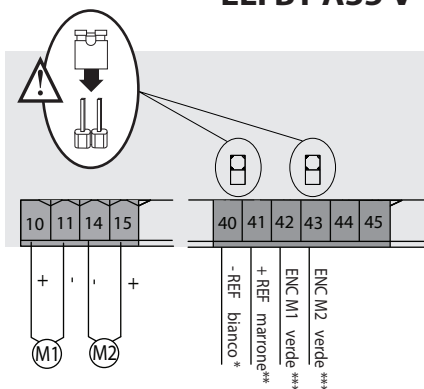
inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 0 (int)



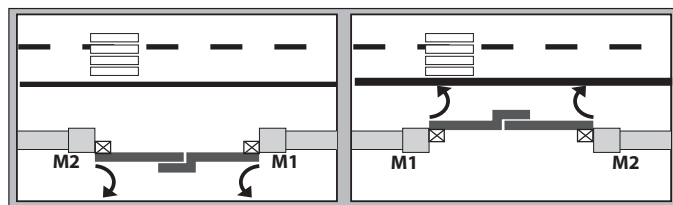
inv.mot / change mot / inv.mot / mot.tausch / inv.mot / inv.mot = 0

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap / Omkering openingsrichting = 1 (EHL)

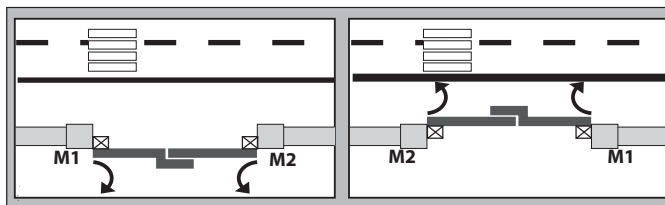


*Bianco	**Marrone	***Verde
White	Brown	Green
Blanc	Marron	Vert
Weiß	Braun	Grün
Blanco	Maron	Verde
Wit	Bruin	Groen

	ELI BT A35 V
Potenza massima - Maximum power - Puissance maximum Max. Leistung - Potencia máxima - Maximum vermogen	100W
Ciclo massimo - Maximum cycle - Cycle maximum Max. Zyklus - Ciclo máximo - Maximale cyclus	50 cicli/h - 50 cycles/h 50 cycles/h - 50 Zyklen/Std - 50 ciclos/h - 50 cycli/u

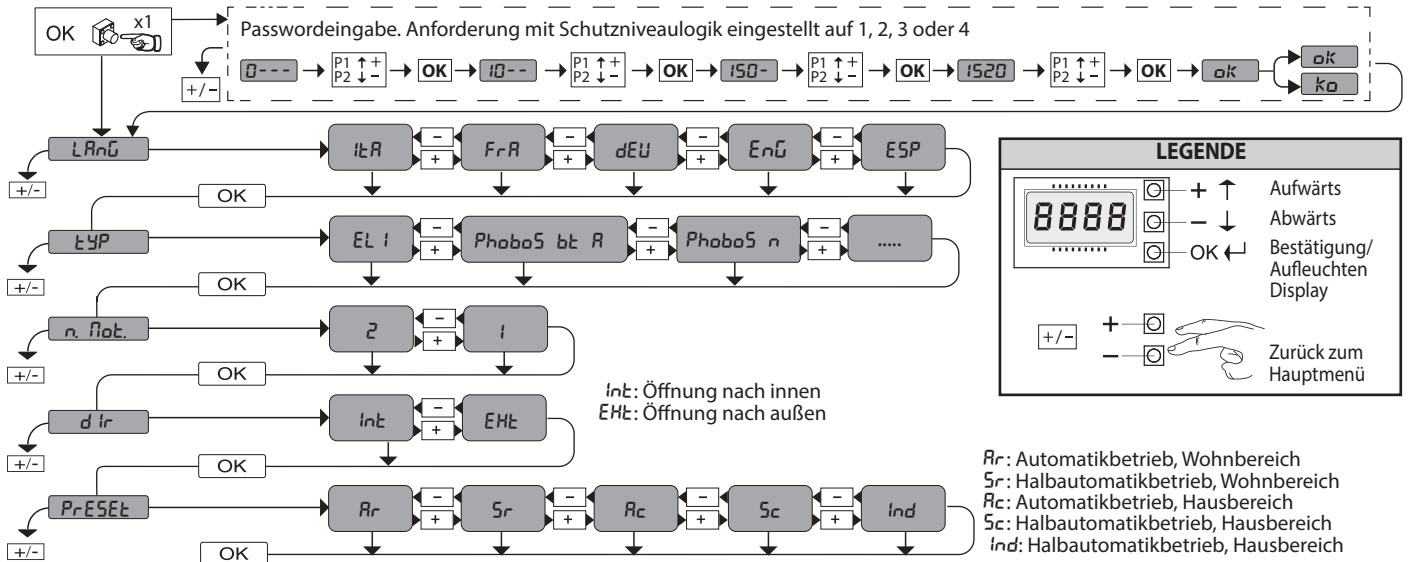

$$\text{inv.mot} / \text{change mot} / \text{inv.mot} / \text{mot.tausch} / \text{inv.mot} / \text{inv.mot} = 0$$

inv.direz. ap / open in other direct. / inv.sens.ouv /
inv richt offnung / inv.direcc.ap./ Omkering openingsrichting **= 0 (int)**

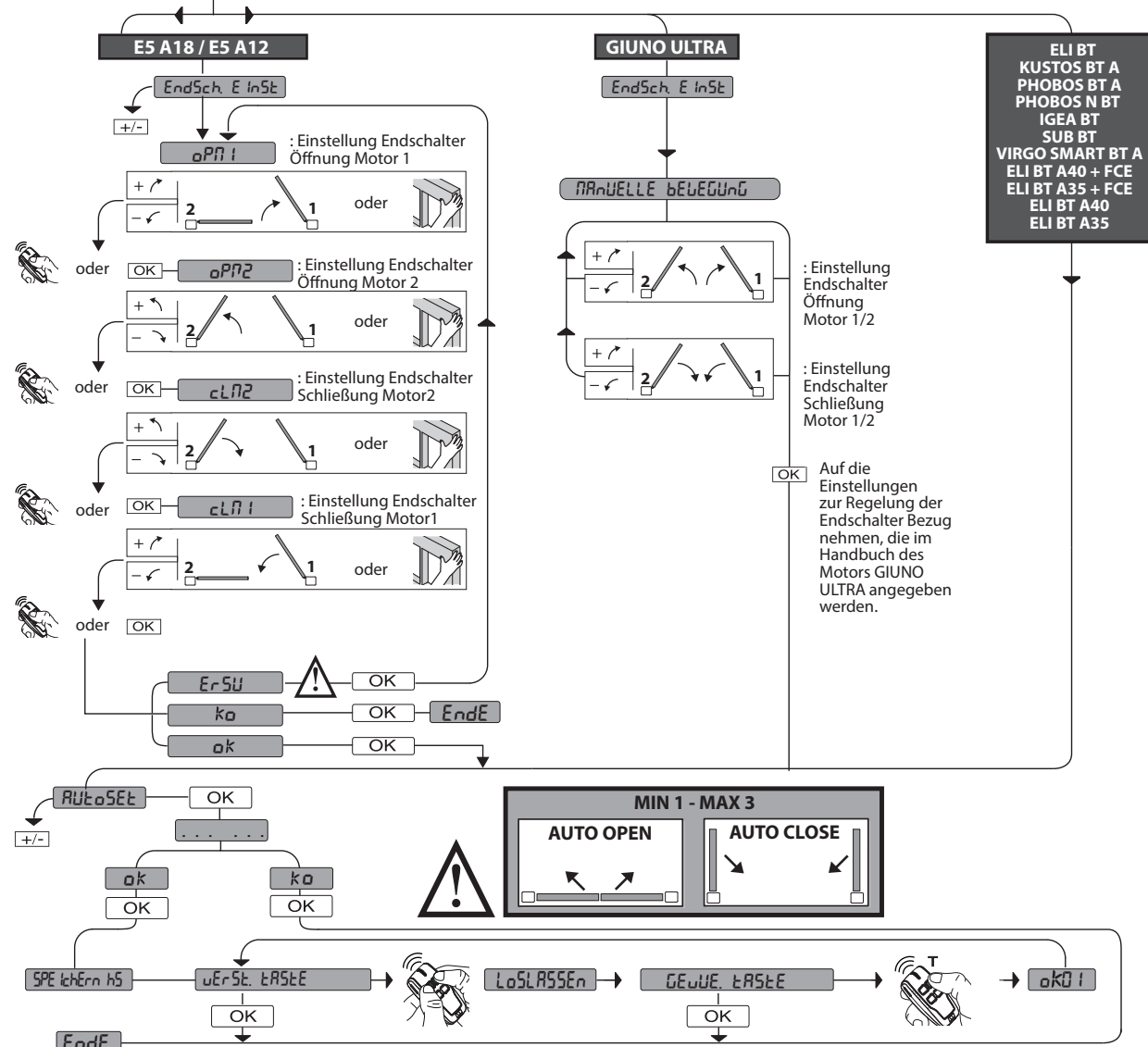

$$\text{inv.mot} / \text{change mot} / \text{inv.mot} / \text{mot.tausch} / \text{inv.mot} / \text{inv.mot} = 0$$

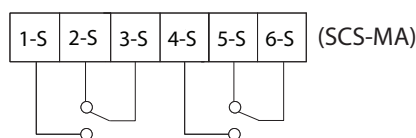
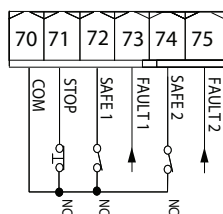
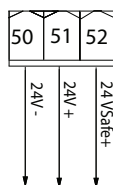
inv.direz. ap / open in other direct./ inv.sens.ouv / **= 1 (EHL)**
 inv richt offnung / inv.direcc.ap./ Omkering openingsrichting

VEREINFACHTES MENÜ

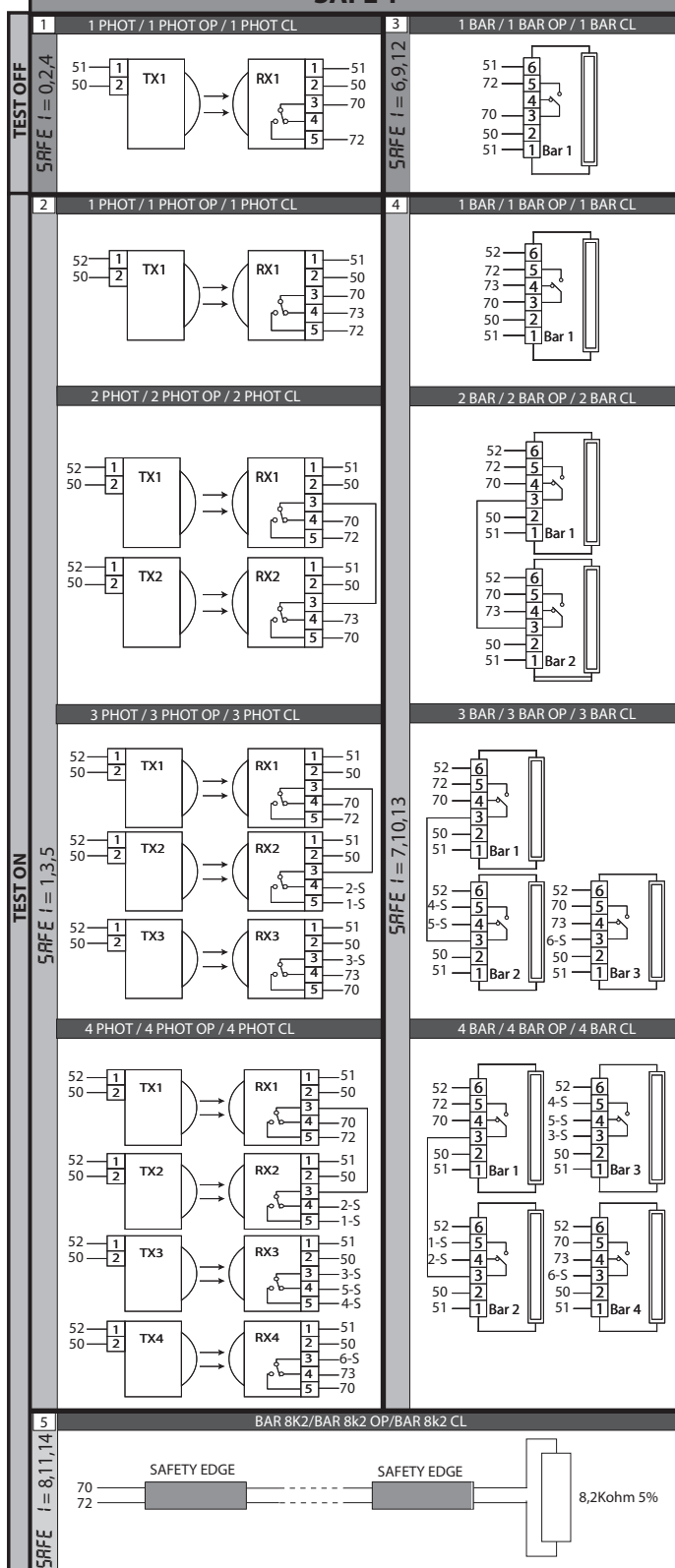


PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	Ind
PARAMETER						
LOGIK						
TCA	0	1	0	1	0	0
Bewegung Schritt Schritt	0	1	0	1	0	0
Voralarm	0	0	0	1	1	0
Mann anwesend	0	0	0	0	0	1
Blockiert Öffnungsimpulse	0	0	0	1	1	0

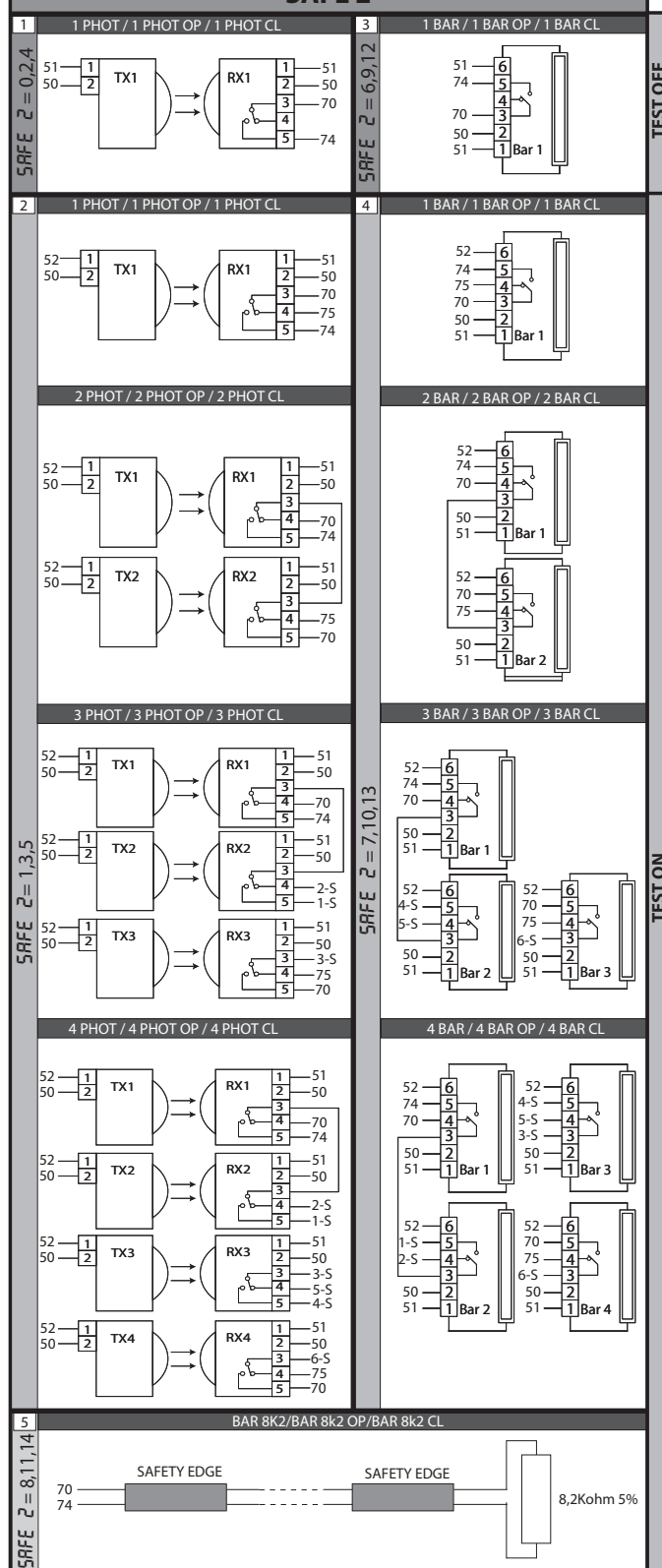




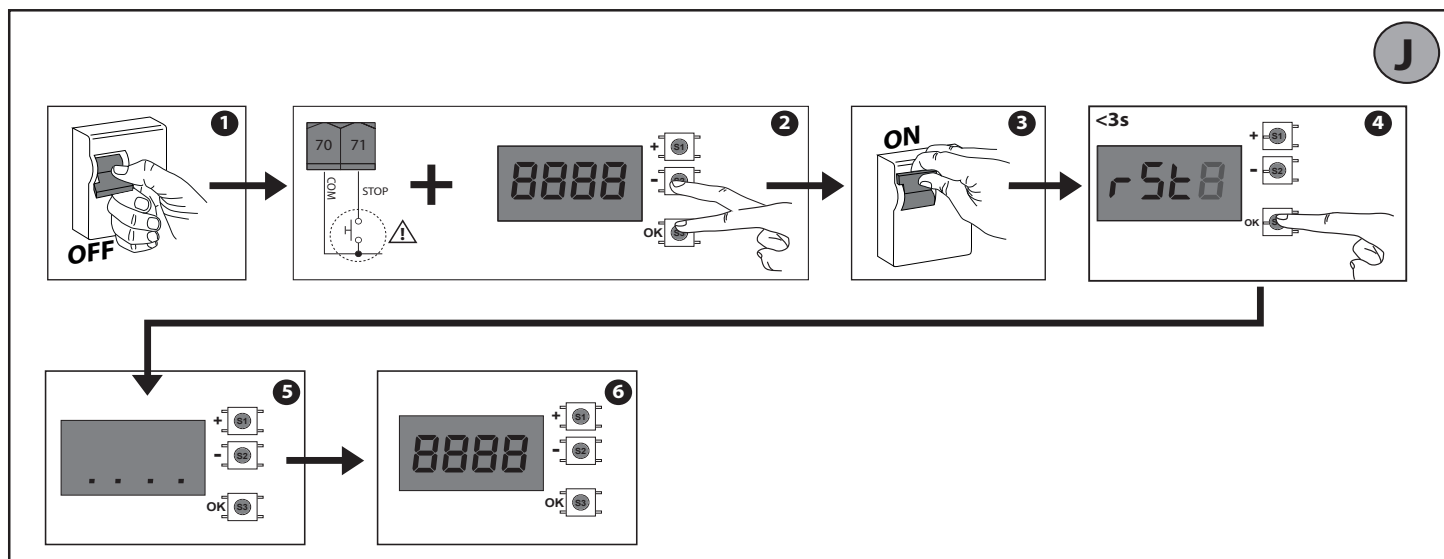
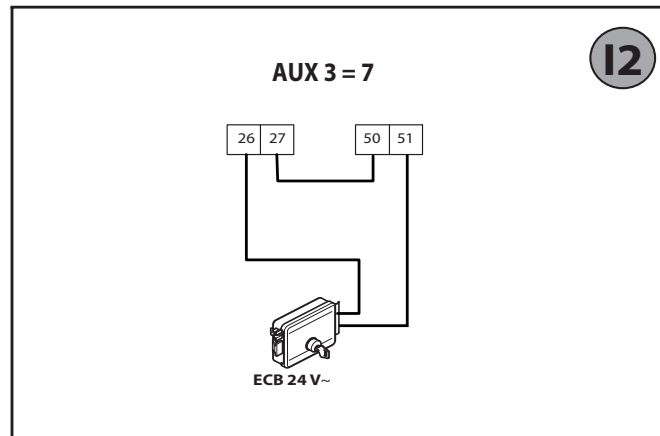
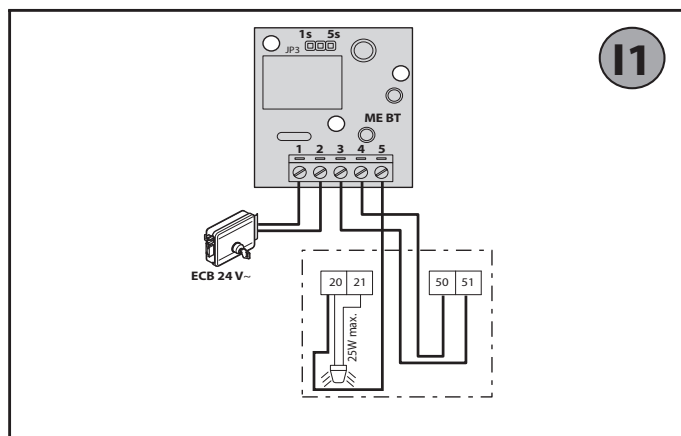
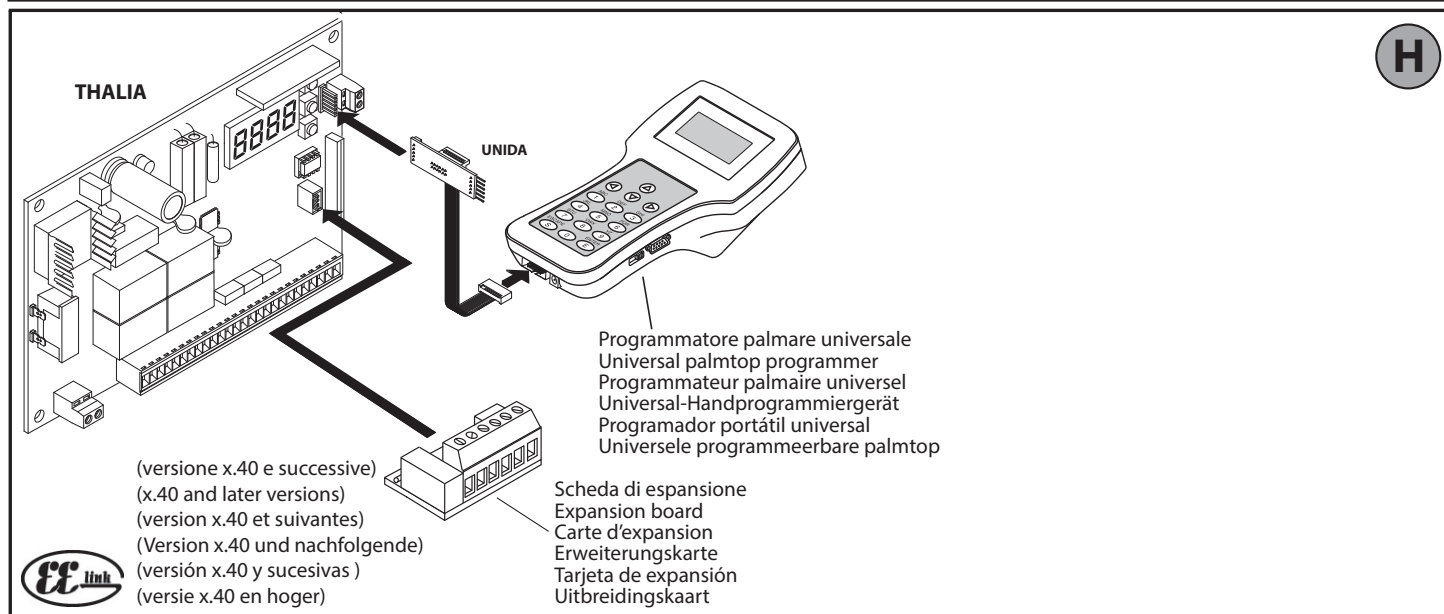
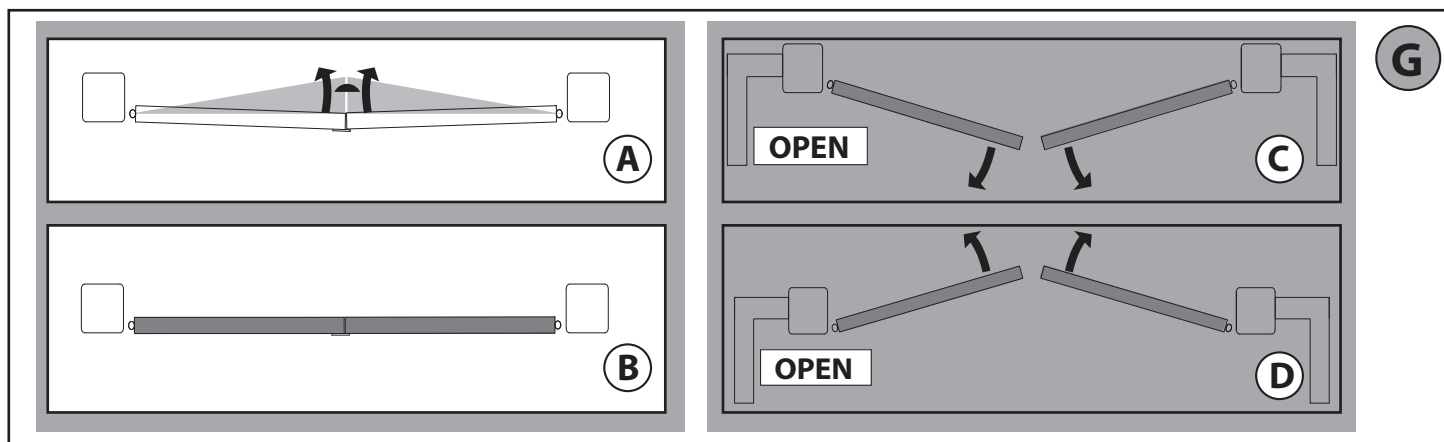
SAFE 1



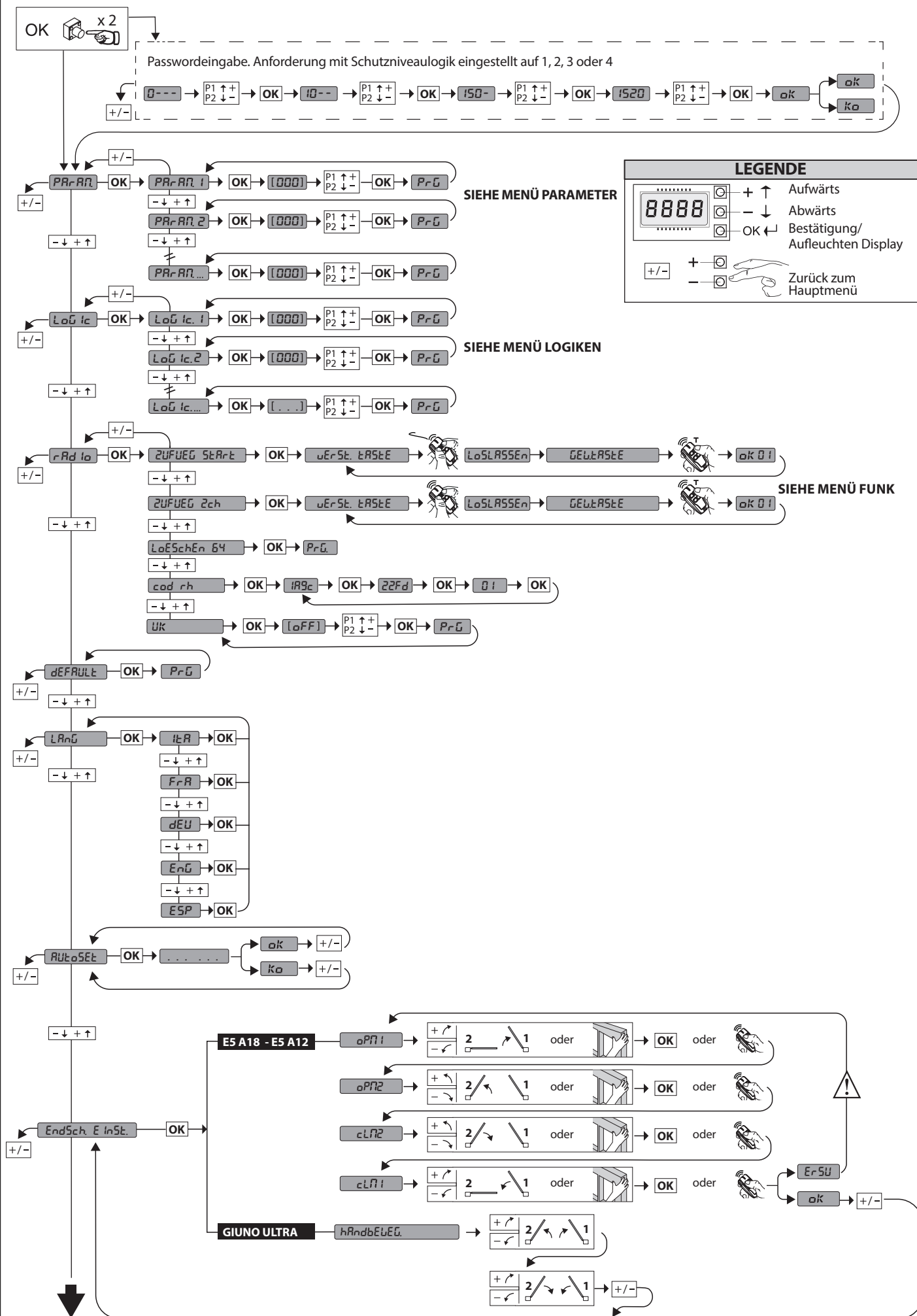
SAFE 2



Numero massimo di dispositivi verificati: 6 (ma non più di 4 per tipo),
 Maximum number of tested devices: 6 (but no more than 4 per type),
 Nombre maximum dispositif vérifiés: 6 (mais pas plus de 4 par type),
 Max. Anzahl der überprüften Geräte: 6 (jedoch nicht mehr als 4 je Typ),
 Número máximo dispositivos comprobados: 6 (pero no más de 4 por tipo),
 Maximumaantal "trusted devices": 6 (maar niet meer dan 4 per type)

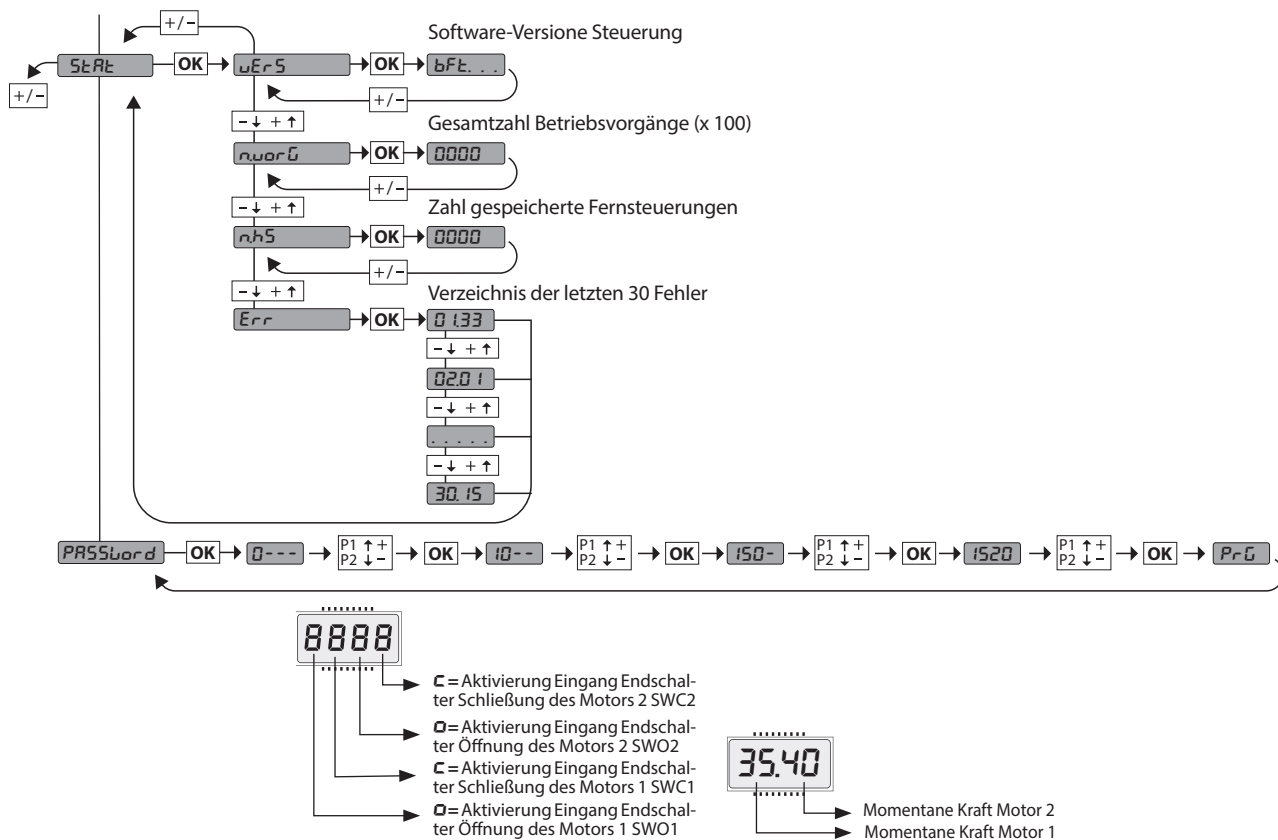


MENÜZUGRIFF FIG. 1



MENÜZUGRIFF FIG. 1

D814123 0AA00_05



Code diagnose	BESCHREIBUNG	ANMERKUNGEN
StrE	externe Aktivierung Eingang Start START E	
Str I	interne Aktivierung Eingang Start START I	
oPEn	Aktivierung Eingang OPEN	
clS	Aktivierung Eingang CLOSE	
PEd	Aktivierung Eingang Fußgänger PED	
t iFE	Aktivierung Eingang TIMER	
StoP	Aktivierung Eingang STOP	
Phot	Aktivierung des Eingangs Fotozelle PHOT oder bei Konfiguration als überprüfte Fotozelle Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
PhoP	Aktivierung des Eingangs Fotozelle in Öffnung PHOT OP oder bei Konfiguration als überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Öffnung Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
PhcL	Aktivierung des Eingangs Fotozelle in Schließung PHOT CL oder bei Konfiguration als überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Schließung Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
bAr	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR oder bei Konfiguration als überprüfte Tastleiste Aktivierung des zugeordneten Eingangs FAULT	
bAr o	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR mit Inversion NUR AKTIV BEI ÖFFNUNG oder wenn konfiguriert als überprüfte Tastleiste aktiv nur bei Öffnung, Aktivierung des zugeordneten Eingang FAULT	
bArc	Aktivierung des Eingangs Leiste BAR mit Inversion NUR AKTIV BEI SCHLIESSUNG oder wenn konfiguriert als überprüfte Tastleiste aktiv nur bei Schließung, Aktivierung des zugeordneten Eingang FAULT	
SEt	Die Karte versucht, ein vollständiges Manöver Öffnung-Schließung ohne Unterbrechung von Zwischenstopps auszuführen, um das für die Bewegung erforderliche Drehmoment zu ermitteln. ACHTUNG! Die Hinderniserfassung ist nicht aktiv.	
Er 01	Test Fotozellen fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellungen Logiken
Er 02	Test Leiste fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Leisten und/oder Einstellungen Logiken
Er 03	Test Fotozellen Öffnung fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellung Parameter/Logiken
Er 04	Test Fotozellen Schließung fehlgeschlagen	Überprüfung Anschluss Fotozellen und/oder Einstellung Parameter/Logiken
Er 05	Test Leiste 8k2 fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er 07	Test Leiste Öffnung fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er 08	Test Leiste Schließung fehlgeschlagen	Den Anschluss der Leisten und/oder die Einstellung der Parameter/Logiken überprüfen
Er iH*	Fehler Test Hardware Karte	- Die Anschlüsse des Motors überprüfen - Hardwareprobleme der Karte (an den Kundendienst wenden)
Er 2H*	Fehler Encoder	- Stromversorgungskabel des Motors oder des Encodersignals umgekehrt/getrennt oder falsche Programmierung (siehe Abb. E) - Die Bewegung des Trieb ist zu langsam für die programmierte Betriebsweise.
Er 3H*	Umkehrung wegen Hindernis - Amperostop	Auf Hindernisse auf dem Weg überprüfen
Er 4H*	Thermoelement	Die Abkühlung der Automatisierung abwarten
Er 5H*	Fehler Kommunikation mit externen Geräten	Den Anschluss der Zubehörvorrichtungen, der Erweiterungskarten und/oder der seriell angeschlossenen Geräte überprüfen
Er 70, Er 71, Er 74, Er 75	Interner Fehler der Systemüberwachung.	Versuchen Sie, die Karte auszuschalten und dann wieder einzuschalten. Benachrichtigen Sie den Kundendienst, falls das Problem fortbesteht.
Er 72	Fehler in der Konsistenz der Parameter des Steuergeräts (Logiken und Parameter)	Durch Drücken von OK werden die erfassten Einstellungen bestätigt. Die Karte arbeitet weiter mit den erfassten Einstellungen. ⚠ Die Einstellungen der Karte müssen überprüft werden (Parameter und Logiken).
Er 73	Fehler in den Parametern von D-track	Beim drücken von OK arbeitet die Karte weiter mit den Defaultwerten von D-track. ⚠ Ein Autoset muss vorgenommen werden.
Er 50	Interner Fehler der Systemüberwachung Nur für E5 BT A18 / E5 BT A12	Stromversorgungskabel des Motors oder des Encodersignals umgekehrt/getrennt oder falsche Programmierung (siehe Abb. E)
Er F3	Fehler bei der Einstellung der Logiken (SAFE-Eingänge, Motortyp)	Die richtige Einstellung der SAFE-Logiken oder des Motortyps prüfen

*H= 0, 1, ..., 9, A, B, C, D, E, F

MONTAGEANLEITUNG

2) ALLGEMEINES

Die Steuerungstafel **THALIA** wird vom Hersteller mit der Standardeinstellung geliefert. Dank dieser Änderung können die mit der Display-Programmiereinheit oder der tragbaren Universal-Programmiereinheit eingestellte Parameter geändert werden.

Die Steuerung unterstützt vollständig das Protokoll **EELINK**.

Die Haupteigenschaften sind:

- Steuerung von 1 oder 2 Motoren 24 V NS
- Anmerkung: Es müssen zwei Motoren vom gleichen Typ verwendet werden.
- Elektronische Einstellung des Drehmoments mit Hinderniserfassung
- Eingänge Steuerung Anschlag in Abhängigkeit vom gewählten Motor
- Separate Eingänge für die Sicherheitsvorrichtungen
- Integrierte Rolling-Code-Funkempfänger mit Sender-Clonung.

Die Karte weist zur Vereinfachung der Wartungs- und Ersetzungsarbeiten eine abnehmbare Klemmleiste auf. Wird zur Vereinfachung der Arbeit des Monteurs mit einer Reihe von vorverkabelten Jumpers geliefert.

Die Jumper betreffen die folgenden Klemmen: 70-71, 70-72, 70-74. Entfernen Sie die entsprechenden Jumper, falls die vorgenannten Klemmen benutzt werden.

ÜBERPRÜFUNG

Die Tafel **THALIA** kontrolliert (überprüft) die Betriebsrelais und die Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen) vor allen Öffnungs- und Schließzyklen. Überprüfen Sie bei Funktionsstörungen den ordnungsgemäßen Betrieb der angeschlossenen Geräte und die Verkabelungen.

3) TECHNISCHE DATEN	
Stromversorgung	220-230V 50/60 Hz*
Isolierung Netz/Niederspannung	> 2MΩ 500V ~
Betriebstemperatur	-20 / +55°C
Überhitzungsschutz	Software
Dielektrische Starrheit	Netz/Niederspannung 3750V~ für eine Minute

Ausgangsstrom Motor	7.5A+7.5A max
Umschaltstrom Relais Motor	10A
Max. Leistung Motoren	180W + 180W (24V ~)
Stromversorgung Zubehör	24V~ (max. Aufnahme 1A) 24V~safe
AUX 0	Gespeister Kontakt 24V ~ N.O. (max. 1 A)
AUX 3	Ausschaltglied (24V~ / max. 1 A)
Sicherungen	siehe Fig. C
Anzahl Kombinationen:	4 Milliarden
Max. Anzahl der abgespeicherbaren Funksteuerungen:	63

(* weitere Spannungen auf Anfrage lieferbar)

Verwendbare Sendertypen:

Alle kompatiblen Sender mit ROLLING CODE ((€R-Ready))

4) VORBEREITUNG LEITUNGEN Fig. A

5) ANSCHLÜSSE KLEMMLEISTE Fig. C

HINWEISE - Bitte beachten Sie bei den Verkabelungs- und Installationsarbeiten die geltenden Bestimmungen sowie die Regeln der guten Technik. Die Leiter, die mit unterschiedlichen Spannungen gespeist werden, müssen physisch voneinander getrennt oder mit zusätzlichen Isolierungen von zumindest 1 mm isoliert werden. Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen an einer zusätzlichen Befestigung verankert werden, zum Beispiel mit Kabelbindern. Alle Verbindungskabel müssen vom Dissipator ferngehalten werden.

ACHTUNG! Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz mehradrige Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 3 x 1,5 mm² vom Typ, der von den geltenden Bestimmungen vorgeschrieben wird. Verwenden Sie für den Anschluss der Motoren Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 1,5 mm² vom Typ, der von den geltenden Bestimmungen vorgeschrieben wird. Das Kabel muss zumindest H05RN-F sein.

	Klemme	Definition	Beschreibung
Stromversorgung	L	PHASE	Einphasige Speisung 220-230V 50/60 Hz*
	N	NULLLEITER	
	JP5	EING TRASF	Eingang Transformator, 220-230V.
	JP7		
	JP21	AUSG TRASF	Stromversorgung Karte: 24 V~ Ausgang Transformator 24 V= Stromversorgung Pufferbatterie
Motor	10	MOT1 +	Anschluss Motor 1. Verzögerung bei Schließung. Anschlüsse auf Fig. E überprüfen
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Anschluss Motor 2. Verzögerung bei Öffnung. Anschlüsse auf Fig. E überprüfen
	15	MOT2 -	
Aux	20	AUX 0 - KONTAKT, GESPEIST MIT 24V (N.O.) (1A MAX)	GESPEISTER KONTAKT 24V~ (N.O.) (MAX. 1 A) Konfigurierbarer Ausgang AUX 0 - Default BLINKLEUCHTE. 2. FUNKKANAL / KONTROLLEUCHTE TOR OFFEN SCA / Steuerung NOTBELEUCHTUNG / Steuerung ZONENBELEUCHTUNG / TREPPENBELEUCHTUNG / ALARM TOR OFFEN / BLINKLEUCHTE / ELKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER / ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET / WARTUNG / BLINKLEUCHTE UND WARTUNG. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge Bezug".
	21		
	26	AUX 3 - FREIER KONTAKT (N.O.) (Max 24V 1A)	Konfigurierbarer Ausgang AUX 3 - Default Ausgang 2. FUNKKANAL. 2. FUNKKANAL/ KONTROLLEUCHTE TOR OFFEN SCA/ Befehl NOTBELEUCHTUNG/ Befehl ZONENBELEUCHTUNG/ ALARM TOR OFFEN/ BLINKLEUCHTE/ ELEKTROSCHLOSS MIT AUSLÖSER/ ELEKTROSCHLOSS MIT MAGNET. Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der AUX-Ausgänge" Bezug.
	27		
Anschlag für ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 Kabel	41	+ REF SWE	Gemein Endschalter
	42	SWC 1	Endschalter Schließung des Motors 1 SWO1 (N.C.).
	43	SWO 1	Endschalter Öffnung des Motors 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Endschalter Schließung des Motors 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Endschalter Öffnung des Motors 2 SWO2 (N.C.).
Anschlag für PHOBOS BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT A KUSTOS BT A VIRGO SMART BT A 3 Kabel	42	SW 1	Kontrolle Endschalter Motor 1 Für Triebe mit Endschaltersteuerung mit einem Leiter.
	43	SW 2	Kontrolle Endschalter Motor 2 Für Triebe mit Endschaltersteuerung mit einem Leiter.
Anschlag für GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 E5 BT A18 E5 BT A12	40	- REF SWE	Gemein Endschalter
	42	SW 1	Kontrolle Endschalter Motor 1
	43	SW 2	Kontrolle Endschalter Motor 2
Anschlag für ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Encoder-Versorgung, weißes Kabel
	41	+ REF SWE	Encoder-Versorgung, braunes Kabel
	42	ENC M1	Encoder-Signal Motor 1, grünes Kabel ⚠ Die Überbrückung JP28 schließen
	43	ENC M2	Encoder-Signal Motor 2, grünes Kabel ⚠ Die Überbrückung JP29 schließen

MONTAGEANLEITUNG

D814123 0AA00_05

	Klemme	Definition	Beschreibung
Stromversorgung Zubehör	50	24V-	Ausgang Stromversorgung Zubehör.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Ausgang Stromversorgung für überprüfte Sicherheitsvorrichtungen (Sender Fotozellen und Sender Tastleiste). Ausgang nur aktiv während des Manöverzyklus.
Bedienelemente	60	Gemein	Gemeine Eingänge IC 1 und IC 2
	61	IC 1	Konfigurierbarer Steuereingang 1 (N.O.) - Default START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
	62	IC 2	Konfigurierbarer Steuereingang 2 (N.O.) - Default PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Steuereingänge" Bezug.
Sicherheitsvorrichtungen	70	Gemein	Gemeine Eingänge STOP, SAFE 1 und SAFE 2
	71	STOP	Der Befehl unterbricht das Manöver. (N.C.) Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
	72	SAFE 1	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 1 (N.C.) - Default PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	73	FAULT 1	Eingang Überprüfung an SAFE 1 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
	74	SAFE 2	Konfigurierbarer Sicherheitseingang 2 (N.C.) - Default BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 / BAR OP / BAR OP TEST / BAR 8K2 OP / BAR CL / BAR CL TEST / BAR 8K2 CL Bitte nehmen Sie auf die Tabelle "Konfigurierung der Sicherheitseingänge" Bezug.
	75	FAULT 2	Eingang Überprüfung an SAFE 2 angeschlossenen Sicherheitsvorrichtungen.
Antenne	Y	ANTENNE	Eingang Antenne. Verwenden Sie eine auf 433 MHz abgestimmte Antenne. Verwenden Sie die Verbindung Antenne-Empfänger ein Koaxialkabel RG58. Das Vorhandensein von metallischen Massen in der Nähe der Antenne kann den Funkempfang stören. Montieren Sie die Antenne bei ungenügender Reichweite des Senders an einer geeigneteren Stelle.
	#	SHIELD	

Konfigurierung der AUX-Ausgänge

Logik Aux= 0 - Ausgang 2. FUNKKANAL.
Der Kontakt bleibt bei der Aktivierung des 2. Funkkanals 1 s geschlossen.

Logik Aux= 1 - Ausgang KONTROLLLEUCHTE TOR OFFEN SCA.
Der Kontakt bleibt während der Öffnung und bei offenem Flügel geschlossen, intermittierend während der Schließung und offen bei geschlossenem Flügel.

Logik Aux= 2 - Ausgang Befehl NOTBELEUCHTUNG.
Der Kontakt bleibt nach dem letzten Manöver für 90 Sekunden geschlossen.

Logik Aux= 3 - Ausgang Befehl ZONENBELEUCHTUNG.
Der Kontakt bleibt für die gesamte Dauer des Manövers aktiv.

Logik Aux= 4 - Ausgang TREPPENBELEUCHTUNG.
Der Kontakt bleibt bei Beginn des Manövers für 1 Sekunde geschlossen.

Logik Aux= 5 - Ausgang ALARM TOR OFFEN.
Der Kontakt bleibt geschlossen, falls der Torflügel für eine Zeit offen bleibt, die das Doppelte der in TCA eingestellten Zeit beträgt.

Logik Aux= 6 - Ausgang BLINKLEUCHTE.
Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen.

Logik Aux= 7 - Ausgang für EINRASTENDES ELEKTROSCHLOSS.
Der Kontakt bleibt bei jeder Öffnung 2 Sekunden geschlossen.

Logik Aux= 8 - Ausgang für MAGNET-ELEKTROSCHLOSS.
Der Kontakt bleibt bei geschlossenem Tor geschlossen.

Logik Aux= 9 - Ausgang WARTUNG.
Der Kontakt bleibt beim Erreichen des im Parameter Wartung eingestellten Werts geschlossen, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.

Logik Aux= 10 - Ausgang BLINKLEUCHTE WARTUNG.
Der Kontakt während der Bewegung der Torflügel geschlossen. Wenn der im Parameter Wartung eingestellte Wert bei Ende des Manövers bei geschlossenem Tor erreicht wird, schließt sich der Kontakt 4 Mal für 10 Sekunden und öffnet sich dann für 5 Sekunden, um die Wartungsanforderung anzuzeigen.

Konfigurierung der Steuereingänge

Logik IC= 0 - Als Start E konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik P_{au}. Schr. Ikt. Schr. Ikt. Externer Start für Ampelsteuerung.

Logik IC= 1 - Als Start I konfigurierter Eingang. Funktionsweise gemäß Logik P_{au}. Schr. Ikt. Schr. Ikt. Interner Start für Ampelsteuerung.

Logik IC= 2 - Als Open konfigurierter Eingang.
Der Befehl führt eine Öffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleiben die Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Bei offenem Kontakt schließt die Automatisierung nach der Zeit TCA, falls aktiv.

Logik IC= 3 - Als Close konfigurierter Eingang.
Der Befehl führt die Schließung aus.

Logik IC= 4 - Als Ped konfigurierter Eingang.
Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Funktionsweise gemäß Logik P_{au}. Schr. Ikt. Schr. Ikt.

Logik IC= 5 - Als Timer konfigurierter Eingang.
Funktionsweise wie bei Open, aber die Schließung ist auch nach einem Stromausfall garantiert.

Logik IC= 6 - Als Timer Ped konfigurierter Eingang.
Der Befehl führt eine partielle Fußgängeröffnung aus. Wenn der Eingang geschlossen bleibt, bleibt der Flügel bis zur Öffnung des Kontakts offen. Wenn der Eingang geschlossen bleibt und ein Befehl Start E, Start I oder Open aktiviert wird, wird ein vollständiges Manöver ausgeführt, um dann die Fußgängeröffnung wiederherzustellen. Die Schließung wird auch nach einem Stromausfall garantiert.

Konfigurierung der Sicherheitseingänge

Logik SAFE= 0 - Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle nicht überprüfen (*). (Fig. F, Pos. 1).
Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunklung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 1 - Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. (Fig. F, Pos. 2).
Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Bei Abdunklung sind die Fotozellen sowohl beim Öffnen, als auch beim Schließen aktiv. Eine Abdunklung der Fotozelle beim Schließen schaltet die Bewegungsrichtung erst nach der Freigabe der Fotozelle um.

Logik SAFE= 2 - Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung nicht überprüfen (*). (Fig. F, Pos. 1).
Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunklung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunklung der Fotozelle. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 3 - Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung (Fig. F, Pos. 2).
Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Schließen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunklung. Blockiert in der Phase der Öffnung die Bewegung für die Dauer der Abdunklung der Fotozelle.

Logik SAFE= 4 - Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung nicht überprüfen (*). (Fig. F, Pos. 1).
Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunklung. Beim Schließen schaltet sie direkt um. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.

Logik SAFE= 5 - Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung (Fig. F, Pos. 2).
Aktiviert die Überprüfung der Fotozellen bei Beginn des Manövers. Deaktiviert beim Öffnen das Funktionieren der Fotozelle bei Abdunklung. Beim Schließen schaltet sie direkt um.

Logik SAFE= 6 - Als Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste nicht überprüfen (*). (Fig. F, Pos. 3).
Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Befehl kehrt die Bewegung für 2 Sek. um. Falls nicht benutzt den Jumper eingesetzt lassen.

Logik SAFE= 7 - Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste (Fig. F, Pos. 4).
Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.

Logik SAFE= 8 - Als Bar 8k2 konfigurierter Eingang (Fig. F, Pos. 5). Eingang für Widerstandskante 8K2.
Der Befehl kehrt die Bewegung für zwei Sekunden um.

MONTAGEANLEITUNG

Konfigurierung der Sicherheitseingänge

Logik SAFE=9 Eingang konfiguriert als Bar op, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 3). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten. Falls nicht verwendet, überbrückt lassen.
Logik SAFE=10 Eingang konfiguriert als Bar op test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=11 Eingang konfiguriert als Bar 8k2 op, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bewirkt bei Aktivierung während der Schließung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Öffnung kehrt die Bewegung für 2 Sek. um, der Eingriff in der Phase Schließung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=12 Eingang konfiguriert als Bar cl, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 3). Gestattet das Anschließen von Vorrichtungen ohne zusätzlichen Kontakt für die Überprüfung. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=13 Eingang konfiguriert als Bar cl test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 4). Aktiviert die Überprüfung der Tastleisten bei Beginn des Manövers. Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.
Logik SAFE=14 Eingang konfiguriert als Bar 8k2 cl, Leiste 8k2 mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bewirkt bei Aktivierung während der Öffnung das Anhalten der Automatisierung (STOP) (Fig.F, Rif. 5). Der Eingriff in der Phase der Schließung kehrt die Bewegung für 2 Sek. Um, der Eingriff in der Phase Öffnung bewirkt das Anhalten.

(*) Bei Installation von Vorrichtungen vom Typ "D" (wie definiert von EN 12453) mit nicht überprüfem Anschluss wird eine obbligatorische Wartung mit zumindest halbjährlicher Frequenz vorgeschrieben.

6) ANSCHLUSS MOTOR Fig. E

7) SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

Anmerkung: Nur empfangende Sicherheitsvorrichtungen mit freiem Austauschkontakt verwenden.

7.1) ÜBERPRÜFTE GERÄTE Fig. F

7.2) ANSCHLUSS VON 1 FOTOZELLENPAAR NICHT ÜBERPRÜFT Abb. D1

7.3) ANSCHLUSS VON 1 FOTOZELLENPAAR ÜBERPRÜFT Abb. D2

8) ZUGANG ZU DEN MENÜS: FIG. 1

8.1) MENÜ PARAMETER (PARAM) (TABELLE "A" PARAMETER)

8.2) MENÜ LOGIKEN (LOGIC) (TABELLE "B" LOGIKEN)

8.3) MENÜ FUNK (RFID) (TABELLE "C" FUNK)

- WICHTIGERHINWEIS:KENNZEICHNENSIEDNERSTENABGESPEICHERTEN SENDER MIT DER SCHLÜSSEL-MARKE (MASTER).

Bei der manuellen Programmierung vergibt der erste Sender den SCHLÜSSELCODE DES EMPFÄNGERS; dieser Code ist für das anschließende Clonen der Funkbedienungen erforderlich.

Der eingebaute Empfänger Clonix weist außerdem einige wichtige erweiterte Funktionen auf:

- Clonen des Master-Senders (Rolling-Code oder fester Code)
- Clonen zur Ersetzung von bereits in den Empfänger eingegebenen Sendern
- Verwaltung der Datenbank der Sender
- Verwaltung Empfängergruppe

Bitte nehmen Sie für die Benutzung dieser erweiterten Funktionen auf die Anleitung des Universal-Programmiergeräts und die allgemeine Anleitung für die Programmierung der Empfänger Bezug.

8.4) MENÜ DEFAULT (DEFAULT)

Stellt die Steuereinheit auf die voreingestellten Defaultwerte zurück. Nach einer Rückstellung muss ein neues AUTOSSET vorgenommen werden.

8.5) MENÜ SPRACHE (SPRACHE)

Gestattet die Einstellung der Displaysprache der Programmierereinheit.

8.6) MENÜ AUTOSSET (AUTOSSET)

- Das entsprechende Menü startet eine automatische Einstellung.
- Sobald die Taste OK gedrückt wird, wird die Meldung "....." angezeigt, die Steuereinheit führt ein Öffnungsmanöver aus, gefolgt von einem Schließungsmanöver, bei dem der Mindestwert des Drehmoments für die Bewegung des Türflügels automatisch eingestellt wird.
- Die Anzahl der für den Autoset erforderlichen Manöver kann zwischen 1 und 3 variieren. Während dieser Phase müssen die Abdunkelung der Fotozellen sowie die Benutzung der Befehle START, STOPP und des Displays verhindert werden.

Am Ende dieser Operation hat die Steuereinheit die optimalen Drehmomentwerte automatisch eingestellt. Überprüfen Sie sie und ändern Sie sie gegebenenfalls, wie im Abschnitt Programmierung beschrieben.

ACHTUNG!! Stellen Sie sicher, dass der Wert der Kraft, gemessen an den gemäß Norm EN12445 vorgesehenen Punkten, kleiner als der in der Norm EN 12453 angegeben ist.

Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.

Achtung!! Während der Auto-Einstellung ist die Funktion Hinderniserfassung nicht aktiv; der Monteur muss die Bewegung der Automatisierung überwachen und verhindern, dass Personen oder Sachen in den Bewegungsbereich der Automatisierung gelangen.

8.7) SEQUENZ ZUR ÜBERPRÜFUNG DER INSTALLATION

1. Führen Sie das Verfahren AUTOSSET aus (*).
2. Überprüfen Sie die Stoßkräfte: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (**) eingehalten werden, anderenfalls
3. Gegebenenfalls die Parameter der Geschwindigkeit und der Empfindlichkeit (Kraft) anpassen: siehe Tabelle Parameter.
4. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (**) eingehalten werden, anderenfalls
5. Eine passive Leiste anbringen
6. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (**) eingehalten werden, anderenfalls
7. Die druck- oder stromempfindlichen Schutzvorrichtungen (zum Beispiel aktive Leiste) anbringen (**)
8. Überprüfen Sie die Stoßkräfte erneut: Weiter mit Punkt 10, falls die Grenzwerte (**) eingehalten werden, anderenfalls
9. Die Bewegung des Triebes nur in der Modalität "Mann anwesend" überprüfen
10. Sicherstellen, dass alle Erfassungsvorrichtungen im Manöverbereich

ordnungsgemäß funktionieren

(*) Stellen Sie vor der Ausführung von Autoset sicher, dass alle Montage- und Sicherungsarbeiten ordnungsgemäß ausgeführt worden sind, wie vorgeschrieben in den Anweisungen zur Installation im Handbuch der Motorisierung.

(**) In Abhängigkeit von den Risikoanalysen könnte die Anbringung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen erforderlich sein.

8.8) MENÜ ENDSCHALTEREINSTELLUNG (ENC. FC)

Es ermöglicht die Einstellung der Endschalter für Motoren mit Encoder, außerdem ermöglicht es für Motoren mit unabhängiger Endschalerverkabelung die korrekte Positionierung des Torflügels für die spätere Einstellung des Endschalters. Bei nicht spezifizierten Motoren ist das Menü nicht aktiv und die Meldung "nicht verfügbar" erscheint auf dem Display
HINWEIS: Diese Manöver werden im Totmann-Modus mit reduzierter Geschwindigkeit und ohne das Eingreifen von Sicherheitseinrichtungen ausgeführt.

8.8.1) GIUNO ULTRA BT A20, GIUNO ULTRA BT A50

Mit den Tasten "+/-" auf dem Display den Torflügel in die gewünschte Position bringen. Für Informationen zum Einstellen der Endschalter siehe die Einstellungen der Endschalter im Handbuch des GIUNO ULTRA-Motors.

8.8.2) E5 BT A12, E5 BT A18

Mit den Tasten "+/-" auf dem Display den Torflügel in die auf dem Display angegebene Position bringen (Öffnung oder Schließung). Sobald die gewünschte Position erreicht ist, die Position durch Drücken der Taste OK bestätigen. Bei E5-Motoren ist es möglich, den Flügel manuell in die Nähe der Endschalter zu bringen, indem das Tor gedrückt wird. Dann das Tor mit den Tasten "+/-" bewegen, bis es auf den mechanischen Anschlag drückt. Die Position mit OK oder per Funk (zuvor gespeichert) bestätigen.

8.9) MENÜ STATISTIKEN

Gestattet das Anzeigen der Version der Karte, der Gesamtzahl der Manöver (in Hunderten), der Anzahl der abgespeicherten Funksteuerungen und der letzten 30 Fehler (die ersten beiden Ziffern gegen die Position und die letzten beiden den Fehlercode an). Der Fehler 01 ist der jüngste.

8.10) MENÜ PASSWORD

Gestattet die Eingabe eines Passwords für die Programmierung der Karte über das Netz U-link.

MIT DER LOGIK "SCHUTZNIVEAU" eingestellt auf 1, 2, 3 oder 4 wird der Zugang zum Menü Programmierung angefordert. Nach 10 fehlgeschlagenen Zugangsversuchen infolge muss vor einem erneuten Versuch drei Minuten gewartet werden. Während dieses Zeitraums wird bei jedem Zugangsversuch "BLOC" angezeigt. Das Default-Password ist 1234

9) DRÜCKEN ANSCHLAG SCHLIESSUNG Fig. G Rif. A-B RICHTUNG ÖFFNUNG Fig. E

10) ANSCHLUSS AN ERWEITERUNGSKARTEN UND HANDPROGRAMMIEREINHEIT VERSION > V1.40 (Fig. H)

Bitte nehmen Sie auf das entsprechende Handbuch Bezug.

11) ZUSATZMODULE U-LINK

Bitte nehmen Sie auf die Anweisungen zu den Modulen U-link Bezug. Die Benutzung einiger Module führt zu einer Verringerung der Funkreichweite. Passen Sie die Anlage durch Verwendung einer geeigneten Antenne mit 433 MHz an.

12) ELEKTROSCHLOSS Fig. I ELEKTROSCHLOSS

ACHTUNG: Bei Torflügeln mit einer Länge von mehr als 3 m muss ein Elektroschloss installiert werden.

Fig. I gibt ein Beispiel für den Anschluss eines Elektroschlosses ECB 24 V~ an die Steuerungstafel THALIA an. Die Tafel THALIA macht für die Steuerung des Elektroschlosses die Karte Modell ME BT erforderlich. ME BT.

13) WIDERHERSTELLUNG DER WERKEINSTELLUNG (Fig. J)

ACHTUNG: Das Steuergerät wird auf die Werkeinstellung zurückgestellt und alle abgespeicherten Fernbedienungen werden gelöscht.

ACHTUNG! Ein falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Karte (Fig. J - Pos. 1)
- Öffnen Sie den Eingang Stop und drücken Sie gleichzeitig die Tasten - und OK (Fig. J - Pos. 2)
- Stellen Sie die Stromversorgung der Karte wieder her (Fig. J - Pos. 3)
- Das Display zeigt RST an; bestätigen Sie innerhalb von drei Sekunden durch Drücken der Taste OK (Fig. J - Pos. 4)
- Warten Sie das Ende des Vorgangs ab (Fig. J - Pos. 5)

MONTAGEANLEITUNG

- Vorgang beendet (Fig. J - Pos. 6)

Ruhestellung vorzunehmen (das heißt nicht überhitzt von einer größeren Anzahl von ausgeführten Manövern).

ACHTUNG! Eine falsche Einstellung kann zur Verletzung von Personen oder Tieren sowie zu Sachschäden führen.

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Wert der Kraft, gemessen an den gemäß Norm EN12445 vorgesehenen Punkten, kleiner als der in der Norm EN 12453 angegeben ist.
Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.

Wir empfehlen, zur Erzielung eines besseren Resultats den Autoset mit Motoren in

TABELLE "A" - MENÜ PARAMETER - (PR-RAT)

Parameter	Min.	Max.	Default	Persönlich	Definition	Beschreibung
Verzögerungszeit Öffnung Motor 2 [s]	0	10	3		Verzögerungszeit Öffnung Motor 2 [s]	Verzögerungszeit bei Öffnung des Motors 2 gegenüber dem Motor 1
Verzögerungszeit Schließung Motor 1 [s]	0	25	6		Verzögerungszeit Schließung Motor 1 [s]	Verzögerungszeit bei Schließung des Motors 1 gegenüber dem Motor 2 HINWEIS: Wenn die Zeit auf das Maximum eingestellt ist, wartet der Motor 1 vor dem Starten auf das vollständige Schließen von Motor 2.
Zeit automatische Schließung [s]	0	120	10		Zeit automatische Schließung [s]	Wartezeit vor der automatischen Schließung.
Räumungszeit Ampelbereich [s]	1	180	40		Räumungszeit Ampelbereich [s]	Räumungszeit des Bereiches mit dem von der Ampel geregelten Verkehr.
Verlangsamungsraum Öffnung [%]	0	50	10		Verlangsamungsraum Öffnung [%]	Verlangsamungsraum bei Öffnung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv. ACHTUNG: Bei Aktuatoren mit integrierten Feststellern ist eine immer aktive Verlangsamung bei einem Wert über 5 zwingend erforderlich ACHTUNG: Bei GIUNO wird der Verlangsamungsraum mit den verschiebbaren Sensoren eingestellt ACHTUNG: Beim Motortyp ELI BT A35 kann eine Verzögerung nicht ausgeschlossen werden. Werte unter 10% werden mit 10% berücksichtigt.
Verlangsamungsraum Schließung [%]	0	50	10		Verlangsamungsraum Schließung [%]	Verlangsamungsraum bei Schließung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv. ACHTUNG: Bei Aktuatoren mit integrierten Feststellern ist eine immer aktive Verlangsamung bei einem Wert über 5 zwingend erforderlich ACHTUNG: Bei GIUNO wird der Verlangsamungsraum mit den verschiebbaren Sensoren eingestellt ACHTUNG: Beim Motortyp ELI BT A35 kann eine Verzögerung nicht ausgeschlossen werden. Werte unter 10% werden mit 10% berücksichtigt.
Verlangsamungsraum (Übergang von der Betriebsgeschwindigkeit zur Verlangsamungsgeschwindigkeit), sowohl bei der Öffnung, als auch bei der Schließung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs.	0	50	15		Verlangsamungsraum [%]	Verlangsamungsraum (Übergang von der Betriebsgeschwindigkeit zur Verlangsamungsgeschwindigkeit), sowohl bei der Öffnung, als auch bei der Schließung des Motors / der Motoren, ausgedrückt als Prozentsatz des Gesamthubs. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
Partielle Öffnung M1 [%]	10	99	99		Partielle Öffnung M1 [%]	Raum für partielle Öffnung als Prozentsatz der vollständigen Öffnung, nach Aktivierung des Befehls Fußgänger PED.
Kraft Flügel bei Öffnung [%]	1	99	50		Kraft Flügel bei Öffnung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Öffnung. Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschuttsicherheitsvorrichtungen installieren(**).
Kraft Flügel bei Schließung [%]	1	99	50		Kraft Flügel bei Schließung [%]	Vom Flügel ausgeübte Kraft bei der Schließung. Prozentsatz der abgegebenen Kraft, zusätzlich zu der mit Autoset eingestellten (und anschließend aktualisiert), vor Auslösung eines Alarms Hindernis. Der Parameter wird von Autoset automatisch eingestellt. ACHTUNG: Wirkt sich direkt in der Stoßkraft aus: sicherstellen, dass der eingestellte Wert den geltenden Sicherheitsbestimmungen entspricht (*). Falls erforderlich Quetschschuttsicherheitsvorrichtungen installieren(**).
Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Öffnung des Motors / der Motoren erreicht werden kann.	15	99	99		Geschwindigkeit Öffnung [%]	Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Öffnung des Motors / der Motoren erreicht werden kann. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Schließung des Motors / der Motoren erreicht werden kann.	15	99	99		Geschwindigkeit Schließung [%]	Prozentsatz der max. Geschwindigkeit, die bei der Schließung des Motors / der Motoren erreicht werden kann. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv.
Geschwindigkeit des Motors / der Motoren bei der Öffnung und bei der Schließung in der Phase der Verlangsamung, ausgedrückt als max. Betriebsgeschwindigkeit.	15	99	25		Geschwindigkeit Verlangsamung [%]	Geschwindigkeit des Motors / der Motoren bei der Öffnung und bei der Schließung in der Phase der Verlangsamung, ausgedrückt als max. Betriebsgeschwindigkeit. ACHTUNG: Nach einer Änderung des Parameters muss ein vollständiges Manöver ohne Unterbrechungen ausgeführt werden. ACHTUNG: Bei "SET" auf dem Display ist die Hinderniserfassung nicht aktiv. ACHTUNG: Bei Motortyp ELI BT A35 kann die Verlangsamung nicht ausgeschlossen werden; Werte über 50% werden mit 50% berücksichtigt.
Programmierung der Anzahl der Manöver für die Wartungsschwelle [in Hunderten]	0	250	0		Programmierung der Anzahl der Manöver für die Wartungsschwelle [in Hunderten]	Gestattet die Eingabe einer Anzahl von Manövern, nach der die Wartungsanforderung am Ausgang AUX angezeigt wird, der als Wartung oder Blinkleuchte und Wartung konfiguriert ist

(*) In der Europäischen Union EN12453 zur Begrenzung der Kraft und EN12445 für das Messverfahren anwenden.

(**) Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.

MONTAGEANLEITUNG

TABELLE "B" - MENÜ LOGIKEN - (Logik)

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
Motortyp	Motortyp (Den an die Karte angeschlossenen Motortyp eingeben.)	0	0	Motoren nicht aktiv
			1	ELI 250 BT
			2	PHOBOS N BT
			3	IGEA BT
			4	NICHT VERWALTET
			5	NICHT VERWALTET
			6	SUB BT
			7	KUSTOS BT A - PHOBOS BT A
			8	GIUNO ULTRA BT A 20 - GIUNO ULTRA BT A50
			9	VIRGO SMART BT A - 5 Kabel
			10	VIRGO SMART BT A - 3 Kabel
			11	E5 BT A18
			12	E5 BT A12
			13	ELI BT A40 + FCE
			14	ELI BT A35 V + FCE
			15	ELI BT A40
			16	ELI BT A35
Zeit	Zeit automatische Schließung	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Aktiviert die automatische Schließung
SchnELLE Schl.	Schnelle Schließung	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Schließt drei Sekunden nach der Freigabe der Fotozellen, ohne das Ende der eingestellten TCA abzuwarten.
Schritt - Schritt	Bewegung Schritt Schritt	0	0	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 4 Schritte.
			1	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 3 Schritte. Der Impuls während der Schließungsphase kehrt die Bewegung um.
			2	Die als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge funktionieren mit der Logik 2 Schritte. Bei jedem Impuls wird die Bewegung umgekehrt.
Voralarm	Voralarm	0	0	Die Blinkleuchte geht gleichzeitig mit dem Starten des Motors / der Motoren an.
			1	Die Blinkleuchte geht ca. drei Sekunden vor dem Starten des Motors / der Motoren an.
Mann anwesend	Mann anwesend	0	0	Funktionsweise im Impuls.
			1	Funktionsweise Mann anwesend. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfiguriert. Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfiguriert. Das Manöver wird fortgesetzt, solange die Tasten OPEN UP oder CLOSE UP gedrückt gehalten werden.  ACHTUNG: Die Sicherheitsvorrichtungen sind nicht aktiv.
			2	Funktionsweise Mann anwesend Emergency. Normalerweise Funktionsweise mit Impuls. Falls die Karte den Test der Sicherheitsvorrichtungen (Fotozelle oder Leiste, Er0x) drei Mal in Folge nicht besteht, wird die Funktionsweise Mann anwesend aktiv bis zum Loslassen der Tasten OPEN UP oder CLOSE UP aktiviert. Der Eingang 61 wird als OPEN UP konfiguriert. Der Eingang 62 wird als CLOSE UP konfiguriert.  ACHTUNG: Mit Mann anwesend Emergency sind die Sicherheitsvorrichtungen nicht aktiv.
IMPULSBLAU	Blockiert Öffnungsimpulse	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Öffnung.
			1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat keine Auswirkung während der Öffnung.
IMPULSBLAU	Blockiert TCA-Impulse	0	0	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat Auswirkung während der Pause TCA.
			1	Der Impuls der als Start E, Start I und Ped konfigurierten Eingänge hat keine Auswirkung während der Pause TCA.
IMPULSBLAU	Blockieren Impulse Schließen	0	0	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, Start I und Ped konfiguriert sind, hat beim Schließen keine Auswirkung.
			1	Der Impuls der Eingänge, die als Start E, Start I und Ped konfiguriert sind, hat beim Schließen keine Auswirkung.
GEGENDRUCK	Widderschlag Öffnung	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Vor der Ausführung der Öffnung schiebt das Tor ca. 2 Sekunden in Richtung Schließung. Dies gestattet ein einfacheres Aushaken des Elektroschlösses. WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.
GEGENDRUCK	Widderschlag Schließung	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Vor der Ausführung der Schließung schiebt das Tor ca. 2 Sekunden in Richtung Öffnung. Dies gestattet ein einfacheres Aushaken des Elektroschlösses. WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.
drückstopp IL	Halten Blockierung	0	0	Logik nicht aktiviert
			1	Wenn die Motoren in der Position vollständige Öffnung oder vollständige Schließung mehr als eine Stunde stehen bleiben, werden sie für ca. 3 Sekunden in Richtung Anschlag aktiviert. Diese Operation wird stündlich ausgeführt. Anm.: Diese Funktion hat den Zweck, bei hydraulischen Motoren die eventuelle Reduzierung des Ölvolumens durch den Abfall der Temperatur bei längeren Pausen zu kompensieren, zum Beispiel während der Nacht oder aufgrund von interner Undichtigkeit. WICHTIG - Verwenden Sie diese Funktion nicht, falls keine geeigneten Anschläge vorhanden sind.

Bewegung Schritt Schritt			
	2-SCHRITT	3-SCHRITT	4-SCHRITT
GESCHLOSSEN	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG
BEI SCHLIESSUNG			STOPP
OFFEN	SCHLIESSUNG	SCHLIESSUNG	SCHLIESSUNG
BEI ÖFFNUNG		NACH STOPP	STOPP+TCA
NACH STOP	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG	ÖFFNUNG

MONTAGEANLEITUNG

D814123 0AA00_05

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
drÜck Schl	Drücken Endschalter Schließung	0	0	Die Bewegung wird ausschließlich durch den Eingriff des Anschlags Schließung angehalten; in diesem Fall ist eine präzise Einstellung des Eingriffs des Anschlags Schließung erforderlich (Fig. G, Pos. B).
			1	Zu verwenden, wenn ein Anschlag Schließung vorhanden ist. Diese Funktion aktiviert den Druck des Flügels auf den Anschlag, ohne dass er vom Sensor Amperostop als Hindernis angesehen wird. Der Schaft fährt also einige Sekunden weiter, nachdem er den Endschalter Schließung erfasst hat, oder bis zum mechanischen Anhalten. Auf diese Weise wird durch leichtes Vorverlegen der Anschläge Schließung ein perfektes Anliegen der Flügel am Anschlag erzielt (Fig. G, Pos. A).
Ice	Funktion Ice	0	0	Die Eingriffsschwelle des Amperostop-Schutzes bleibt fest auf dem eingestellten Eert.
			1	Die Zentrale führt bei jedem Start automatisch eine Kompensierung der Eingriffsschwelle der Alarms Hindernis aus. Stellen Sie sicher, dass der Wert der an den von Norm EN12445 vorgesehenen Punkten gemessenen Aufprallkraft unterhalb der Angaben von Norm EN 12453 liegt. Verwenden Sie im Zweifelsfall zusätzlich Schutzvorrichtungen. Diese Funktion ist nützlich bei Installationen, die bei niedrigen Temperaturen betrieben werden. ACHTUNG: Nach der Aktivierung dieser Funktion muss ein Autoset-Manöver ausgeführt werden.
1 FLÜGEL	1 Motor aktiv	0	0	Beiden Motoren aktiv (2 Flügel).
			1	Nur Motor 1 aktiv (1 Flügel).
NotetAUSch	Umkehrung der Verdrängung der Motoren	0	0	Öffnung: M1 startet im Vergleich zu M2 vorzeitig (Verdrängungszeit bei Öffnung). (Siehe Abb.E) Schließung: M2 startet im Vergleich zu M1 vorzeitig (Verdrängungszeit bei Schließung). (Siehe Abb.E) Das Fussgängeranöver erfolgt von M1
			1	Öffnung: M2 startet im Vergleich zu M1 vorzeitig (Verdrängungszeit bei Öffnung). (Siehe Abb.E) Schließung: M2 startet im Vergleich zu M1 vorzeitig (Verdrängungszeit bei Schließung). (Siehe Abb.E) Das Fussgängeranöver erfolgt von M2
oFFnR icht. Inu	Richtungsumkehrung Öffnung	0	0	Funktionsweise Standard (Siehe Fig. E).
			1	Die Öffnungsrichtung wird gegenüber der Standardfunktionsweise umgekehrt (Siehe Fig. E)
SAFE 1	Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 1. 72	0	0	Als Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			1	Als Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle.
			2	Als Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			3	Als Phot op test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
SAFE 2	Konfigurierung des Sicherheitseingangs SAFE 2. 74	6	4	Als Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			5	Als Phot cl test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			6	Als Bar konfigurierter Eingang, Tasteleiste.
			7	Als Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tasteleiste.
			8	Als Bar 8k2 konfigurierter Eingang.
			9	Eingang konfiguriert als Bar OP, Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			10	Eingang konfiguriert als Bar OP TEST, überprüfte Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			11	Eingang konfiguriert als Bar OP 8k2, Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung. Bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
Ice 1	Konfigurierung des Steuereingangs IC 1. 61	0	12	Eingang konfiguriert als Bar CL, Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			13	Eingang konfiguriert als Bar CL TEST, überprüfte Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			14	Eingang konfiguriert als Bar CL 8k2, Tasteleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung. Bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			0	Als Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Start I konfigurierter Eingang.
Ice 2	Konfigurierung des Steuereingangs IC 2. 62	4	2	Als Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Ped konfigurierter Eingang.
AUX 0	Konfigurierung des Ausgangs AUX 0. 20-21	6	5	Als Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Fußgängertimer konfigurierter Eingang.
			0	Als 2. Funkkanal konfigurierter Ausgang.
			1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.
			2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
AUX 3	Konfigurierung des Ausgangs AUX 3. 26-27	0	3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung
			5	Ausgang konfiguriert als Alarm
			6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte
			7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss
FEST codE	Fester Code	0	8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss
			9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.
		0	0	Der Empfänger ist für den Betrieb mit Rolling-Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden nicht akzeptiert.
			1	Der Empfänger ist für den Betrieb mit festem Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden akzeptiert.

MONTAGEANLEITUNG

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
Schützeniveau	Einstellung des Schutzniveaus	0	0	A – Das Passwort für den Zugang zum Menü Programmierung wird nicht angefordert. B – Aktiviert die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk. Diese Modalität wird in der Nähe der Bedientafel ausgeführt und macht keinen Zugang erforderlich: - Drücken Sie nacheinander die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines bereits in der Standardmodalität mit dem Menü Funk abgespeicherten Senders. - Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) einer abzuspeichernden Fernbedienung. Der Empfänger verlässt die Programmiermodalität nach 10 Sekunden, innerhalb dieser Zeit können durch Wiederholung des vorausgehenden Punkts weitere neue Fernbedienungen eingegeben werden. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird aktiviert. Gestattet die Hinzufügung der mit der Universalprogrammiereinheit erstellten Klone sowie der programmierten Replays zum Speicher des Empfängers. D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird aktiviert. Gestattet das Hinzufügen der programmierten Replay zum Speicher des Empfängers. E – Die Parameter der Karte können über das Netz U-link geändert werden.
			1	A – Das Passwort für den Zugang zum Programmierungsmenü wird angefordert. Das Default-Passwort ist 1234: Die Funktionen B – C – D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			2	A – Das Passwort für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Passwort ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. Die Funktionen D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			3	A – Das Passwort für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Passwort ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. Die Funktion E bleibt bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			4	A – Das Passwort für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Passwort ist 1234: B – Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. C – Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. D – Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. E – Die Möglichkeit der Änderung der Parameter der Karte über das Netz U-link wird deaktiviert. Die Fernbedienungen werden nur mit dem entsprechen Menü Funk abgespeichert. WICHTIG: Dieses hohe Sicherheitsniveau verhindert sowohl den Zugriff durch unerwünschte Klone, als auch gegebenenfalls vorhandene Funkstörungen.
SerIELMod.	Serieller Modus (Identifiziert die Konfigurierung der Karte bei einem BFT-Netzanschluss.)	0	0	SLAVE Standard: Die Karte empfängt und sendet Befehle/Diagnose/usw.
			1	MASTER Standard: Die Karte sendet Aktivierungsbefehle (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) und andere Karten.
Adresse	Adresse	0	[____]	Identifiziert die Adresse von 0 bis 119 der Karte in einer lokalen BFT-Netzverbindung. (siehe Abschnitt OPTIONALE MODULE U-LINK)
Push Go	Push&Go (Nur für ES BT A12)	0	0	Logik nicht aktiv
			1	Das manuelle Drücken des geschlossenen Torflügels in Öffnungsrichtung bewirkt ein automatisches Öffnen.
EXP11	Konfigurierung des Eingangs EXP11 der erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 1-2	1	0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
			7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
			11	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			12	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
			13	Als Sicherheit Phot test konfigurierter Eingang, überprüfte Fotozelle. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			14	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot op test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Öffnung. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			15	Eingang konfiguriert als Sicherheit Phot cl test, überprüfte Fotozelle nur aktiv bei Schließung. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch umgeschaltet auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen, EXPFAULT1.
			16	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, überprüfte Tastleiste. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			17	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.
			18	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL test, überprüfte Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten. Der Eingang 3 (EXP12) der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge wird automatisch auf Eingang Überprüfung Sicherheitsvorrichtungen umgeschaltet, EXPFAULT1.

MONTAGEANLEITUNG

D814123 0AA00_05

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
EHP 12	Konfigurierung des Eingangs EXPI2 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 1-3	0	0	Als Befehl Start E konfigurierter Eingang.
			1	Als Befehl Start I konfigurierter Eingang.
			2	Als Befehl Open konfigurierter Eingang.
			3	Als Befehl Close konfigurierter Eingang.
			4	Als Befehl Ped konfigurierter Eingang.
			5	Als Befehl Timer konfigurierter Eingang.
			6	Als Befehl Fußgänger konfigurierter Eingang.
			7	Als Sicherheit Phot konfigurierter Eingang, Fotozelle.
			8	Als Sicherheit Phot op konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Öffnung.
			9	Als Sicherheit Phot cl konfigurierter Eingang, Fotozelle aktiv nur bei Schließung.
			10	Als Sicherheit Bar konfigurierter Eingang, Tastleiste.
			11	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar OP, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Öffnung, bei Schließung wird die Bewegung angehalten.
			12	Eingang konfiguriert als Sicherheit Bar CL, Tastleiste mit Inversion nur aktiv bei Schließung, bei Öffnung wird die Bewegung angehalten.
EHPo 1	Konfigurierung des Ausgangs EXPO1 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 4-5	11	0	Als 2. Funkkanal konfigurierter Ausgang.
			1	Als SCA konfigurierter Ausgang, Kontrollleuchte Tor offen.
			2	Als Befehl Notbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			3	Als Befehl Zonenbeleuchtung konfigurierter Ausgang.
			4	Ausgang konfiguriert als Treppenbeleuchtung.
EHPo2	Konfigurierung des Ausgangs EXPO2 der Erweiterungskarte Eingänge/Ausgänge 6-7	11	5	Ausgang konfiguriert als Alarm.
			6	Ausgang konfiguriert als Blinkleuchte.
			7	Ausgang konfiguriert als einrastendes Schloss.
			8	Ausgang konfiguriert als Magnet-Schloss.
			9	Ausgang, konfiguriert als Wartung.
			10	Ausgang, konfiguriert als Blinkleuchte und Wartung.
			11	Ausgang konfiguriert als Steuerung Ampel mit Karte TLB.
ANPELvorbl.	Vorblinken Ampel	0	0	Vorblinken ausgeschlossen.
			1	Rote Blinkleuchten für drei Sekunden bei Beginn des Manövers.
ANPELFESTrot	Ampel dauerhaft rot	0	0	Rote Leuchten aus bei geschlossenem Tor.
			1	Rote Leuchten an bei geschlossenem Tor.

TABELLE "C" - MENÜ FUNK - (rAd 1a)

Logik	Beschreibung
ZUFUEG Start	Hinzufügen Taste Start Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl Start zu.
ZUFUEG 2ch	Hinzufügen Taste 2ch Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 2. Funkkanal zu. Ordnet die gewünschte Taste dem Befehl 2. Funkkanal zu Falls kein Ausgang als Ausgang 2. Funkkanal konfiguriert wird, steuert der 2. Funkkanal die Öffnung Fußgänger il 2° canale radio comanda l'apertura pedonale.
LoESchen 64	Liste löschen  ACHTUNG! Entfernt alle abgespeicherten Fernbedienungen vollständig aus dem Speicher des Empfängers.
cod rH	Lesung Code Empfänger Zeigt den Code des Empfängers an, der für das Clonen der Fernbedienungen erforderlich ist.
LINK	ON = Befähigt die Fernprogrammierung der Karten über einen zuvor abgespeicherten Sender W LINK. Dieser Befähigung bleibt nach dem letzten Drücken der Fernbedienung W LINK drei Minuten aktiv. OFF = Programmierung W LINK deaktiviert.

BFT Spa www.bft-automation.com
Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22



SPAIN www.bftautomatismos.com
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)

FRANCE www.bft-france.com
AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest

GERMANY www.bft-torantriebe.de
BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach

BENELUX www.bftbenelux.be
BFT BENELUX SA
1400 Nivelles

UNITED KINGDOM www.bft.co.uk
- **BFT Automation UK Limited**
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

- **BFT Automation (South) Limited**
Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

PORTUGAL www.bftportugal.com
BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3026-901 Coimbra

POLAND www.bft.pl
BFT POLSKA SP.ZO.O.
Marecka 49, 05-220 Zielonka

IRELAND www.bftautomation.ie
BFT AUTOMATION LTD
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

CROATIA www.bft.hr
BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)

CZECH REPUBLIC www.bft.it
BFT CZ S.R.O.
Praha

TURKEY www.bftotomasyon.com.tr
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul

RUSSIA www.bftrus.ru
BFT RUSSIA
111020 Moscow

AUSTRALIA www.bftaustralia.com.au
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)

U.S.A. www.bft-usa.com
BFT USA
Boca Raton

CHINA www.bft-china.cn
BFT CHINA
Shanghai 200072

UAE www.bftme.ae
BFT Middle East FZCO
Dubai